

EL GIJON, VERDUGO PARA EL MADRI

SEGURO que han oldo ustedes hablar de las coplas de Calainas.

«Ya cabalgaba Calainos a la sombra de una oliva...»

Ya saben, antonces, la que sucedió. Calai-nos era un supuesto héros moro, señor de los Montes Claros, amonte de una hija de Al-manzor, a la que llamaban la infanto Sevilla

y que se dice vivía en Zaragoza.
Cosas de mujeres. A Sevilla se la ocurrió
que su galán fuese a París y desafiara en
duelo a tres famasos Pares de Francia: Rol-

dán, Oliveros y Reynoldo de Montalbán.

—Y me traes sus cabezas —ordenó la bella musulmena.

Pero sucedió que, podríamos decir, al pri-mer tapán, xurrapo. Roldán fue el primer ad-versario de Calainos y el francés se proclamos vencedor, de tal formo que la cabeza del moro quedá separado del cuerpo. Diriamos que justo premio a su mayor coraje en la peleg.

Es precisamente la que le ha pasado al Real Madrid. En este casa, a Sevilla la pademas

representar por Muñoz.
—Me traéis la cabeza —61 diria elimina-réis— del Spórting, del Granada y del vence-dor del partida entre el Valencia y el Caste-Hon.

Pera como resulta que Roldán, perdón, quie-ra decir el Spárting, se botió mejor que el Ca-laínas de Chamortín, la cabeza que ha roda-do en la Copa del Generallsimo ha sido la del equipo de Bernabéu. Que yo creo que vo siendo hora de que reconazca que los derro-tas de sus chicos no son culpa de los críticos deportivos, sino de las medionlas que visten la etástica blanca. Si, hay tres o cuatro figuros, pero los otros... Ya dijo Anselmo Fernández pero los otros... Ya dijo Anselmo Fernández que el Real Madrid necesita das porteros, dos defensas, das medios y dos detanteras. Y no só si se ha quedado corto.

Bueno, las mismas coplas de Calainos se le pueden contar al Español, otro de los que creia que en sus tres duelos para llegar a la final cortaria lácilmente las cobezas de sus adver-sarios. Y convertido en Roldán, el Coruño, el modesto Coruña, recién descendido a la Segunda División, guillotina a los blanquiazules.

Probablemente, también en Valencia se pen-saria que, al menos, itegaria el club de Di Sté-fano a semifinalista. El empate en Castalia casi equivalia a pasar a los cuartos de final. Pues

No hubo coplas que valgan pera el Grana-da, que eliminó, si bien con peor juego que su rival, al animoso Orense. El Mólogo mantuvo la ventaja conseguida en su terreno, emtuvo la ventaja conseguido en su terreno, em-patando en Bataidos y dejando en la esmeta al Celta. El Athletic de Bilboo, ese de quien se dice que juega la final con otro, puso K. O., al Oviedo y el Betris consiguió seguir en la Copa a costa del Burgos. En cuento el Barcelona-Sevilla, ya la vieron ustedes por talevisión. Ni la reinadas del par-tero sevillista, que dio el gol al Barça, ni el tanta miustamente anulado a los bilancos fue-

tanto injustamente anulado a los blancos fueron suficientes para que los azulgranas pasaren la eliminatoria.



Fuerte, y quizá decisivo, hándicap para el Madrid la lesión de Amancio, a quien vemos atendido en la banda del campo.



Andrés corre tras el balón, perseguido por Pascual y Paredes,



AÑO M NUM: 107 5 de junio de 1973 Precie del ejemplar: 12 ptss.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Refael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Mossel Samiento Tirbo

247 80 12 248 87 90 347 23 00

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD-Mativol. Passo Ordainto Radionto, 22, Toléi. 248 87 90. Bercalona: Unión, 8: Taléi. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. imprinse: RIVADE-NEYRA, 5.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

50	Semantre	600 pts.	
Emaña y Portugel.	300 pts.		
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.	
Europa	400 pts.	800 pas.	
Resto del mundo	600 pts	1.200 pts.	

Difusión media por número, controlada durante el pe-ríodo noviembre 1971 a abril 1972, 133,717





El grupo está formado por Grosso, Redondo, González y Quini. Entre ellos, la pelota.



Acrobático despeje de Benito ante el ariete asturiano Ciriaco. González observa la jugada.



La decisión y el coraje de Pirri le ha llevado hasta la línea de meta rival. Dentro de la puerta, José Manuel, pero el balón saldria fuera...



¡Cuidado! Ciriaco y González entrem fuerte a un balón en las proximidades del área madridista.



Marañón se ha ido hasta los dominios de Castro, a quien vemos de espaidas dispuesto a intervenir.

Fotos Gabriel.

COPA DEL GENERALISIMO

RESULTADOS

REAL MADRID, 1; GIJON, 1.
CELTA, 0; MALAGA, 0.
GRANADA, 3; ORENSE, 1.
VALENCIA, 0; CASTELLON, I.
CORURA, 0; ESPAROL, 1.
OVIEDO, 1; AT. DE BILBAO, 0.
BURGOS, 2; BETIS, 2.
BARCELONA, 1; SEVILLA, 0.

Can extos resultados se closifican para los cuartos de final el SPORTING DE GI-JON, el MALAGA, el GRANADA, el CAS-TELLON, el CORUMA, el BETIS, el ATHLE-TIC DE BILBAO y el SEVILLA.

PARA CHAMARTIN,



Una estirada de Castro, a quien el balon tapa la cara. El meta gijonés es-Invo hacho un coloso



Perri ha rematado de cabeza. En la joto se ve a Quini, Andrés, José Manuel, Ciriaco y Marañón.





Una valiente y decidida intervención del meta gifonés que evitaria el Velázquez llevaba la pelota y dos contrarios salen a cerrarle el paso. El Gi-remate efectiva de Pirri,

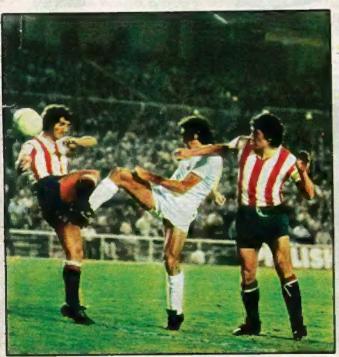
NI LIGA NI COPA



Aqui son Grosso y Pirri quienes acosan al guardameta visitante, pero sin resultado positivo que se reflejara en el marcador en esta ocasión.



Uno de los múltiples ataques madridistas que no tendría consecuencias. Quini, Redondo y Panchulo, ante Andrés y Aguilar, con otro jugador blanco al remate.



Pirri jamás volvió la cara. En la foto le vemos tratando de llevarse el balón entre dos contrarios.



El partido ha concluido. Castro, por el Gijón, y Pirri, por el Madrid, fueron las grandes liguras. Ambos jugadores, tras la noble pugna, se saludan. Fotos A. Vega y 3. Gálvez.



MALETA AL HOMBRO

Le digo que si le van a renovar el contrato, que vence el 30 de junio, y dice que le gustaria, pero que no ha pensado en eso. Yo pienso que, en el fondo, estaba a eguno. No se acha a un entrenador que hace

estada seguro. No se extre a un emrensolor que nace casi un milagro. Pienso, tembién, que agradecerá sea prórroga profundamente. Hen sido muchos eños con las meletas al hombro. —Y podía —me dice— hubber seguido por ahi, Pero es que no podía ver a mi família. Y son seis hijos los que

— Y se llena? Como aqui, pero talta tradición, claro, y falta orgenización. Los Ministerios de Deportes, de todas formas, están tratando de ayudar al fútbol, de derte auge. Y creu que lo están consiguiendo. — y Hebrá que contar, en el futuro, con el fútbol africano?

-Habrá que contar, sin duda alguna, pero hará falta, claro, que pasan algunos años. Ellos desconocen la técnica, en gran parte; por eso la mayoria de los entranadores son extranjeros.

emissiones son extranjeros.

-En el campo, en la grada, que tal de civilización?

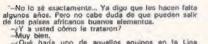
-Yo diria que el público de allí, el público estás civilizado que el de aquí muchas veces. Crary que hay pasión, pero no hay, todavía, tantos intereses.

-Los negnos, ases en otros deportes, ¿tienen, también, cualidades especiales para el fútbol?

«A los técnicos no nos cuenta la Federación»



A la hora de tirar a puerta, Barinaga continúa siendo un maestro



espanoiar — Pues... creo que puede décirse que ellos juegan, hoy por hoy, un fotbol de Tercora División. Pero hay un gran futuro. Ya digo que me sorprendió encontrer, en lugares donde los edificios son muy pequeños, estadios enormes

ECUANDO LA MASA OFINA...II

Ha acatlado el entrenamiento. Garinaga, buen hom-bre del Norte, dice que, para beber, él, en caso de que gueramos ir de echlquiteos, nos acompañará nada mês. Pero que comer es otra coss. Y nos llevó a no sé



Antes de començar el entrenamiento, Barinaga da instrucciones a sus jugadores.

donde. Si se donde: a un restaurante donde ponen la meriuza major del mundo. Alti al fracaso ol antranador. Ni su immonsa popularidad en la ciudad asturiana ha conseguido que la cocinera le diga la receta.

-2Son los entrenadores, como alguno ha dicho, las principales victimas del futbol? -Puede ser. Pero no del fútbol exectamente. De las

directivas, porque les directivas lo son, a veces, de su

propia incompetencia, y de la gente. El tiene su propia teoria sobre la gente de los esta-

-Ahora se saca el pañuelo en las gradas con dema-en la mayor parte de los casos no saben nada. ¿Cômo van a conocer ellos el equipo? ¿Saben lo que pasa por dentro, el estado de un jugador? La masa estropea muchas cosas.

Después de comer, de nuevo al campo, «Es bueno que los jugadoros sepan que estamos allí, por al nos recesitan.a Y de camino.

Lo que pasa con las directivas es que, sces, actúan sin el asescramiento de vardaderos pro-sionales, por los motivos que sean. En general, a los técnicos no nos hace caso nadie, o no se nos hace, al menos, el caso preciso. ¿Hay, por ejemplo, una comi-sión de profesionales en la Federación? La Finferación no tiene an cuenta a los profesionales. La fine contamos para nada... Es uno de los muchos delectos del fútbol español.

espanol.

—/ Otro grave, de esos muchos defectos?

—El divismo, Aqui ha habido y hay figuras que, en var de jugar para el equipo, dejan que el equipo juegue para ellos. Eso es una barbaridad. Creo que lo del Ajax puede haber sido una buena fección.

Luego, me habid de las vacaciones. A la mejor este de la companio del companio del companio de la companio del companio del companio de la companio del compa

sño hay suerte; porque en los dos años anteriores descansó diez dias.



El portero, como el resto de los jugadores, también esudas la camiseta -en este caso el chandal- en la diaria DETROMERATIONS.



En los ejercicios gimnásticos, el técnico overensa predica con el elempio.





SU POPULARIDAD ES EQUIPARABLE A LA DE LOS GRANDES JUGADORES INGLESES MAGGIE KIRKLAND, LA ESTRELLA DEL PUTBOL FEMENINO BRITANICO

♣ El fútbol femenino as algo ya tan habitual en el mundo que nadie se extreña de var a las forminas dar potedos, algunes con bastante buen notifio, por ciento, a un balón de reglamento. Hys equipos muy potentes e, incluse, figurar que atcanzan una gran cotización en al marcasto futbolistico. Este es el caso de la inglesa Maggio Rickland. Is estrella del conjunto temenso británico. Southampton, Maggio es estudiante, pure lo que a ella verdaderamente le gusta es pugar al fottos, ectividad que se toma muy en serio. Maggio Kirkland de sesi ton popular en el Reino Unido como los Chariton, Best y compañía, de to que la guapa Maggio se sience muy orquitosa. En el resportaje gráfico que las ofrecemos, Maggio Kirkland aparcos haciendo un alertío de su dominio del hatón en la formación del équipo —es la que vista da amarillo—y en dos fisses de su distrio entrenemiento.





PESE A LA VIOLENCIA, AUN QUEDAN VALIENTES

ELLOS METEN GOLES

EUSEBIO:

"EL FUTBOL SIN TANTOS NO ES NADA"

MÜLLER:

«NO ME IMPORTA QUE ME DEN PATADAS SI LOGRO MARCAR» SKOBLAR:

***ESTE DEPORTE SE MORIRIA SI NO** HUBIERA GOLES»

ACER o no hacer got, ese es el problema. Y lo es, lo es en verdad. El fútbol, perdidas muchas de equelles virtudes que le convirtieron en deporte de masas, en eshowa incomparable, ve cómo el gol muere a cada paso, a cada escalón que se salva. Bastaria con hacer un recuento de las citras goleadoras en los diversos países suropeos para comprobar lo escandalosamente que han descendido las cliras realizadoras. Hace años no eran rares las más grandes goleadas. Inglaterra era el exponente núme-ro uno de esa gran cualidad. Y en las Islas, donde se aborrece el fútbol defensilos goles comienzen a escassar, de tal forma, que ya quieren tomarse medidas para volver a los visios tiempos que nunca, como hasta ahora, fueron tan evidentemente majores.

Hacer o no hacer pol.,

En España también asbemos de eso. Cada voz escascan más los hombres de stague puro, aquellos arieres que se erompiene confra los zegueros, que buscaban el gol como único empleo. Y con la marcha de los auténticos quiebra-zagas, al fútbol vio evaporarse el momento supremo de la hora y media de juego, Porque si cierto es que hay partidos o nmpate a cero que resultan sobrados de calidad, no lo as manos asegurar que, cuando el marcador no se mueve, algo quede anulado. Es como si a la gran facha torgre, a los molinetes, a las chicuelines, a los pases de pecho, a fos naturales o a los aferolados se les pusiera rúbrica con una docena de pinchazos. No: el fútbol nació para que el público presenciara su momento supremo, el de presenciar cómo es batido un portero. Lo demás guada romo, huérfano, si el final de los noventa minutos el balón no reposa alguna vez en el fondo de las mallas. Y eso, lamentablemente, se lo que estamos perdiendo a pasos agigantados dosde que le noble luche del juego se convirtio en un necocio para rugadores, di rectivos y clubs, que trabajan mas pen dientes de los resultados prácticos que de cómo conseguirlos. Ganar no es ya to más importante si basta el empate. Y a buscarlo, jy a cerol, salen unos y otros en ese dificil empeño de conventir en aburrido uno de los más grandes espectáculos que se ofrece a los públicos de hoy dia

LO QUE QUEDA

Ya digo que, desgraciadamente, cada vez son menos los que se arriesgan a jugar cara al gol. Hay muchas cosas que pensar antes de meterse en el área, donde, con frecuencia, uno cae cosido a patedes. Los jugadores, profesionales auténticos como son en la mayoria de los casos, saben bien de esto. Y no hay que extrañarse viendo al timido extremo pegando petadas a mansalva en la defensa. no hay que sorprenderse cuando el aguarrido delantero arriz las velas de su valentía para sacar las de la prudencia. Los obstáculos han aumentado y las piernas peligran. Y, sin embargo, aún quedan valientes. Aún quedan hombres capaces de jugarse la cara por hacer un gol. Y en España también los hay. Santillana era uno de esos «9» con arrestos suficientes. lo es Marianin. Y lo son unos cuantos más. Y en Europa, aunque pocos, todavia los hay que no se han decidido a escapar de las garras de esa emoción. Hasta la penúltima de las jornadas disputadas en sus respectivos campeonatos -la siguiente no llegó en sus datos hasta nosot/osla lista de goleadores con partidos disputados era la siguiente en orden decreciente. Y con ellos llega su opinión sobre ese trabajo en el que cada dia aumentan

EUSEBIO (Benfice) Treinta y seis goles en veintiocho partidos

-Por nada del mundo dejarla de jugar



Eusebio, estrelle del fútbol portugués

en el área. ¿Quá es el fútbol sin el gol? ¿A qué quede reducido? A nada, a nade. Ganar o perger no tiene o no debia tener importancia cuando uno sabe que puade batir al quardameta rival.

GERARD MÜLLER (Bayern), Trainta y tree golee en treinta y un partidos:

Necl para jugar contra los defensas rivales. Y no me Importa que me den petades si se que puedo togrado en elgún momento. Nadie sabe lo que se siente cuando el balón traspasa la raya

ROBSON (West Hem). Vaintlocho go-

les en cuerente y des partides | El pol lo es todo. El que diga lo con trario es que no sabe lo que es el fútbol mi cuales son sus razones.
GORDON (Hibernians), Veintislete go-

les en traints y custro partidos:

-No seria jugador si no supiera que puedo marcar. No seria delensa nunca. El fútbol es un arte que precisa de cente

GRETNICH (Etelbruck). Veintwiere opfas en veintidos pertidos:

-Mi corezón salta cada vez que hago

un gol. Y si no marco, me siento un profesional frustrado. HOFFMAN (Jeunessa). Veintisiete po-

les en veintidos partidos

Defender as destruir. Atacer as fabri-w. Marcar... No hay nada como esol RICHARDS (Wolverhampton). Vaintisiete goles en cuarents y dos partidos:

-Hay que arriesger mucho, es cierto, para fucer un gol. / Usted marcó alguno en su vida? Si lo hizo, sabe que ceo sólo vale por hora y media de trabajo. HEYNCKES (Borusala M). Velntiséis

goles en treinta y un partidos:

-Me dan pena los defensas. Me entristece su misión, ¿Le mía? No la cambio

SKOBLAR (Marsella), Veintiséis galas

en treinta y seis partidos:

-A veces plenso que lo mejor seria escaper del área. Pero... ¿Qué lba a ser de los eficionados si nosotros nos fueramos de ahí? El fútbol esté condenado u

muerte si no hay goles.

JEKOC IC. S. K. A. Sofia) Veintidos goles un veintiocho partidos:

-El gol es el rey de este deporte. Y nada hay que pueda equiparânsele.

Esas han sido diez cortas, diez escuetas opiniones de unos hombres, los mejores, que saben de los escollos a salvar. Son los más prestigiosos artilleros del Vielo Continente. Los hombres que luchen por le supervivencia del gran espectáculo. Sus palabres, sus goles, valen más que cuento se diga. Y tras sus pesos, tras ellos, les sigue una larga corte arriesgados profesionales que no dudarian en dejares le piel y les piernes con tel de batir al guardemeta que se opone ante su camino como el último eslabón a salvar. Estos son, como ya ha dicho, los diez privilegiados. Y la lista de los melo-

res se completa asi: Duncan (Dundee): Veintidos goles en treints v custro partidos.

Deans (Celtic): Veintidos goles en vein-

Bene (Ujpest): Veintiuno en vaintiséis. Lacomba (Lyōn): Vaintiung en treinta y

Harkin (Finn Harps): Veinte en veinticino

Hale (Waterford): Veinte en veintiséis. Boney (Lokomotiv Ploydiv): Vainta an veintiocho.

Revelli (Niza): Veinte en treinta y sals. Dickson (Coleraine): Veinte en veinti-

Dalglish (Celtic): Veinte en treinte y cuatro.

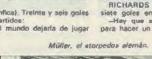
Antoniadis (Panathinaikos): Veinte en treinta y dos. Lezerevic (Estrella Roja): Veinte en

vaintingeve. Van Dijk (Niza): Diecinueva en treinta y

Parlane (Glasgow Rangers): Diecinueve Marianin (Oviedo): Diecinueve en trein-

ta v cuatro. Flavio (Oporto): Diecinuave en veintip-

Estos son los hombres-goi europeos. El fútbol sigue siendo fútbol gracias a ellos.







Skobiar, el dia que recibió el trofeo como goleador.

EL «NIÑO DE ORO DEL CALCIO»

«LO QUE CUENTA ES EL TRIUNFO»

- "AL "HINCHA" NO LE IMPORTAN LAS TACTICAS DEFENSIVAS SI SU EQUIPO GANA"
- «NO ME DA VERGÜENZA CONFESAR QUE, A VECES, ME DAN MIEDO LOS DEFENSAS»
- *TENGO MILLONES, PERO MENOS DE LOS QUE LA GENTE PIENSA*

Escribe: M. DE ROBLES



Aqui està Rivera posando pera una pintora.

E llaman el aniño de oro del Calcios. Le conocen como uno de los más grandes Jugadores que dio slampre of buen fútbol italiano. Y sobre el campo es tal au elegancia, que nadie duda de que tales calificativos fueron concedidos con plenos honores. Lleva ya muchos años en el Milón. En roalidad es uno de esos jugadores forjatios y formados en la escuela de los rolinegros que ohora dirige Nereo Rocco, y en ese plantel, Gianni Rivers es quizá la pieza más sobresallente de todas. Su forma de jugar al fútbal, su estilo peculiar acariciando el balón, su tino en al pase, su scierto en al remate -aunque ésta no sea ni con mucho una de sus esenciales virtudes-, han hecho de Rivera uno de los jugadores más codiciados de slampre en el fútbol mundial. Paro... los años no pasan en balde. En Satónica, en aquella final Milán-Laeds. protagonizada más que por nadie por el árbitro griego Christos Mijas, ma dio la impresión de que Rivara quemaba ya los últimos cartuchos de una de las más gloriosas figuras del balón que dio siempre el fútbol trasalpino. Ni sus pases, aun al pie, fueron lo precisos que en él son

norma; ni tampoco iuchó con aquellas armas que en él fueran rezón de ser, aunque tampoco fuera nunca un dechado de jugador esforzado. Ya antes, en la vispera del choque, cuando me acerque a Rivers, pude adivinar en su rostro algunos de esos detalles que confirman la cueste abajo. Rivera, siempre con cara de muchacho de quince o dieciséis años, ha pardido parte de aquel aire jovial que le caracterizara. Y sobre el campo no es, ni con mucho, aquel jugador de talento que electrizara al público con una sola de sus muchas jugedas.

No se siente viejo, Rivera? No, no... Me quedan aún tres o cuatro años como jugador de fútbol.

No van a ser muchos tres o cuatro mino de peregrinaje por esos campos? -Es cierto que siempre me han exigido mucho. Pero no lo es menos que, sin ser un futbolista comodo, yo he sabido dosi-

-Jugar en el centro del campo es una garantia de longevidad, ¿eh?

-Tampoco es eso ciertamente Jugar



Aqui vernos a Krvera en lo aduana da Barajas, en fobrero da 1970. Dos dias daspués se alinearia en el equipo nacional italiano que se enfrentó a la selección española.

se imagina el público. La gente piensa que, por el hecho de ser nosotros los constructores, ya no es necesario el estuerzo. ¡Qué gran error es ése! Porque la gran verdad del fútbol es que en el me dio campo es donde se fragua el fúrbol del equipo. El que guiera ganar tendrá que mandar en esa zona. Y el que no lo haga, adiós.

Rivers fue siempre un ejemplo.

Intenté hacerlo lo mejor que pude.

-Pero le han acusado muchos de ser parco en el trabajo, de dosificarse en exceso, de buscar el brillo personal antes que el baneficio del conjunto...

-Eso es falso -Defiéndase, Rivers, defiéndase,

Los armadores de juego trabajamos para el equipo. Seria absurdo pensar que yo, repertiendo el juego del Milán, trato de beneficiarme con eso. Sei jugador de medio campo es ya sinónimo de tratar de conseguir lo mejor para el conjunto. Por lo demás, ya sé que a la gente le da por decir que no corro los noventa minutos. que no voy detràs del balón cuando está en movimiento y en todo momento. /

qué quiere que le diga? Un jugador de fútbol no as major ni peor por al simple hacho de perseguir la palota, Hay que ir tras ella cuando se está seguro de alcanzarla o de luchar en igualdad de condiciones con al rival.

-¿No será que se le subieron hace tiempo e la cabeza sus aires de divismo. los calificativos elogiosos, esas voces diciendo que es una especie de genio del Slodtúł:

-Jamás ha pensado que soy un genio del fútbol.

-¿Qué es, entonces? -Tan sólo un jugador más.

-Su idolo? -En fútbol es muy difícil precisar. Cade jugador tiene sus condiciones. A mi, por ejemplo, ma gustaba Sivori, Y Liedholm. Di Stefano. Y Puskas.

-¿De los de ahora, de los que aún siguen en la lucho?

—Chiaruggi tiene un porvenir magnifico

por defante. Y Mazzola es un gran juga-dor. Y Anastasi... Pero ya le digo que, por encima de la calificación personal, hay que mirar al puesto de cada uno. Comprenderà que no es lo mismo hacer el



El juega de controcumpiste. pero e veces se va al alaque, come en esta ocasión, en partido contra el Ajox

futbol que nace Beckenbayer a hacer el que practice Müller por ejemplo

EL FUTBOL, EL «CATENACCIO» Y OTRAS COSAS

El fútbal perdió hace tiampo parte de su belleza. El fútbol italiano, en particular as encargó de terminar con parte de aquel as pinceladas atacantes, que en Italia su trocaron en joego destructivo.

Les acusen de coo. Rivera Nosotros hacemos el hubol que pode mos, al que se anista e nuestres condi-

Oestruir es lo suyo, ¿no? No. Jugemos perfectamente se nos cercamos. Somos ima especie de maes tros en exo. Pero Lambién atacamos cuando podemos hacedo cuando esta mos an condiciones de lograr el gol. No damos oportunidad al contrano si agbe mos que nosotros no vamos a sacar pro vecho de esp

La singria del fútbol no cuenta? Mire: es tonto hablar de esse cosas Lo que cuanta para todo el mundo es el triunto los exitos. Pregunte, prepuntele a un eficionado qué es la que prefiere y vará su respuesta.

- Cuál és la suva?

Yo say un profesional de exto. Me pagan por lugar como quiere el club. Y a pso me ajusto

-¿Y no le epena cômo languidece el espectácula?

El espectáculo del futbol no morirá

-¿NI a pesar del ecatenaccio»? El ecatenaccio» es una táctica. Esto nada más. Y después de haberla emplea do los Italianos lo han hecho los demás Por supuesto, lo que no puede protender se es que hagamos el fútbol que practican los brasileños, por elter el ejemplo más claro de ese furbol-alegrin que usted rtice Para eso es riecesario reunir unas condiciones que no tenemos por ahora. Y eso nos obliga a cerrarnos

¿Qué fur iro crea que la espera a las ractions delensives?

El fútbol está tan comercializado que lo más importante será siempre genar Mientras las victorias cuenten más que otra cosa, habrá tácticas defamilivas.

Poca diferencia hay entre un buen scatériaccios y una buena lección de ant futbol

-gY que us el cuatro-dos-contro? ¿Y el cuatro-t es-tres? Nadie nos puede echar en care nada. El escritor escribe segun sus aptitudes. Y al pintor pinta la que mejor se ajuste a su espíritu. Eso es lo que hacemos nosotros. Y la que sienten muchos es que hayamos llegado a convertunos en maestros en el arte de no ver batido nuestro marcu.

Un arresano como Rivera, supermillo-

Tengo millones, si: pero menos de tos

que a gente piensa. En esto hay muchas mentes calent mantes /Le ha pagado, a pesor de esas que-

as suyas, blen al baion? Espléndidamente. Yo no me quejo Lo

que no admito son las cifras que se bara jan porque difesien mucho de la realidad Y so cree que ha sido el dinero el

que ha endioxado a los futbolistas, el que ha abortado muchas de sus virtudes

-Somos profesionales y dos pagen para eso. Además, hay que tener en questa lo que genan (os clubs a base de un aspectáculo en el que ellos, en muchisimos casos, no ponen ni el decorado. Si es justo que les sociedades ganen millo nes, también lo as que la hagamos noso

¿No están excesivamente mercantilizados?

Particularmente no.

¿No esconden las piemas por temor e ios contratos? -Las piernas hay que esconderlas a

veces, pero de los defensas. ¿Le dan miedo?

En ocasionas, al Y no me da ver guenza confesarlo

Qué es lo que más le gusta, Rivera?

Un buen pase... Un buen got

La violentia. ¿Qué es lo que envidia?

No envidio a riadie. Admiro a los ar-TIGLAS

-¿Rivera lo es?

-No. Me falta mucho para eso ¿Qué le espera?

-Tuvo ia gloria

-La gioria es para los elegidos. Yo sólo soy un futbolista Fame dipero amor 7

Prefiera un buen amigo Lo tiene?

El futbol es el mejor de todos. Y a él debo lo que soy. Eso es suficiente como para que dé gracies por ser jugador del Milán.

Por qué no cambió de ciub?

Era diffell haceno

¿Cuestión de milliones? Preguntele al Milán pero supongo OUR SI

Culinto vale, ahore?

No sé. Supongo que como hace tres o cilatro años

¿Y las piornes? ¿Responden? No estoy terminado a: es lo que quie

re preguntarme.

-¿Tampoco le preocupa el futuro?

-He logrado más de lo que soño jo 1000

-¿La felicidad?

Ser feliz es dificil, amigo. Pero si, creo que lo say -¿No le felta neda? Ahore me gustaria tener valnte eños.

pero. Ya sé que no es posible. Y por cao no pieneo mucho en ello.

Gianni Rivera, niño y giganta. Una esoec e de dos en el mundo del lúthol



El encuentro ha terminado y Rivera alza el trofeo conquistado.



El aniño de oros, con otro femoso futbolista italiano: Glacinto Facchetti

EL 30 DE JUNIO DEBE REGRESAR AL NOU CAMP

GARCIA CASTANY:

«NO QUIERO VOLVER AL BARCELONA»



Vistiendo la camiseta del equipo de la Romarada

L Barcelona, al Igual que todos los grandes clubs, tiene en sus nóminas a un gran número de jugadores. A bastantes más de los que neces te para hacer frente a une temporada pero como en plantilla un camente pueda tenor a veinticinco (Michels en esta remporada unica mente quiso quederse con veinte), el resto los cede a otros cuadros más humildes. Con un poco de suerte alguno de los cedidos regresará al final de temporada al club de sus amores pero etros caldos en desgracia por as circulistancias que sean permanecerán en esta situación Diox sabe

Hoy vamos a ocuparnos de un caso muy singular. Da un gran jugador szulgrana que aún no ha logrado Jugar una temporada en el Nou Camp. Se trata de García Castany, cedido, hasta el 30 de junio, al Zara goza y an cuyo club ha realizado una extraordinaria temporada a juzgar por las crittosa que ha recibido.

¿Cuántos partidos ha jugado en esta Liga que ya finalizó?

Excepto mes y medio que estuve lesionado, ha intervenido en todos —¿Satisfecho de cómo le han rodado las cosas?

 -Mucho, Estoy encantado en Zaragoza y en el Zaragoza. En el equipo únicamente recibo aténciones y la ahción está muy contenta conmigo.

«ME GUSTARIA CONTINUAR AQUI»

La pregunto por el Barcelona, Garcia Castany frunce el caño.

-¿Regresará al Nou Camp el 30 de

-No lo sé...: eso es cosa de ellos



L'emparada 72 73. Prantito del Real Zacagoza, El es scuigrana sene uno de rex motores del equipo

- ME GUSTARIA CONTRIUAR EN EL ZARAGOZA
- "AQUI ESTOY MUY CONTENTO...
 JUEGO Y CONFIAN EN MI
- Puedo Jugar en el "Barça"
 Pero los que actuan en mi
 Puesto Tienen mas nombres
- "AL "BARÇA" LE SOBRA
 VETERANIA

- SOLO SI MICHELS SE VA Y EL QUE VENGA CUENTA CONMIGO VOLVERAL
- EL ATLETICO DE MADRIO HA REALIZADO UNA GRAN CAMPAÑA-
- HE SIDO INTERNACIONAL JUVENIL V AMATEUR-
- Desde los 16 años pertenezco
 Al conjunto azulerana

Un reportaje de Eloy S. CASTAÑARIES

A usted le gustaria que la recla masen, ¿no?

Se queda callado. Me da la impresión que piensa la respuesta. Al fin. responde

No. no quiero volver al Barcelona -Pero

Ya le he dicho que estoy muy a gusto en el Zeragoza. Soy feliz aqui. Juego todos fos domingos, que es fo

que yo quiero, y todos me tratan maravillosamente

El Barcelona

Se adelanta. No me deja terminar la pregunta

-SI, ya sé lo que me va a decir que el Barcelona es más importante. Deportivamente, sí, no lo dudo. Pero existen otras cosas. Le repito que no deseo volver al Barcelona.

~¿Quiere, entonces, continuar en el Zaragoza? -Efectivamente. Me gustaria mucho continuar defendiendo los colores del Zaragoza

Dov un pequeño niro al diárogo.

¿Cuántos años tiene?
-Veinticuatro

-¿Y desda que edad nertenece al

Desde que tenia dieciséis años. Así es. García Castany es un vetor







nato de la ventera catalona. Un juga dor —me consta— en quienes los técnicos del Barceloria tenían deposita des aus esperanzas hasta que llegó Michels

¿Ha tenido algún problema con el técnico hixandés?

∴No.

-Pero el fue quien recomendo al club que le cediesen. Creo que dijo que no le servia.

Ya lo sé

Extraña un poco, Castany, que un jugador de su catagoria y juventud no tenga un puesto en el Barcelona.
¿A quá es debe?

Bueno, sinceramente creo que mi puesto está muy bien cubierto en el Barceiona. Estan Asensi, Marti Filos a y Marcial, todos ellos son extraordinarios jugadores y, además, juegan en mi puesto

Se queda callado por unos segun dos Vuelve

-El os tienen más nombre.

HEL BARCELONA LO TUVO

Un nuevo giro, La Liga. El Sarcelona y el título que se ha Ido Un terna apasionante que no podra dejar de tecar con Garcia Casteny

¿Qué le ha parecido el campeonato liguero en lineas generales?

-Me ha gustado La emoción ha durado hasta si último partido

-Al «Barça» se le escapó nuevamente el título.

· --Si

-2Y por que?

-Lo tuvo făcii. Más fácil que nadre. Pero al final se ha fallado otra vez. -¿Alguna razon?

Se ha fallado en momentos deci-

Y e continusción remacha

-Al Barcelona le sobra veterarua.

-- Usted es loven.

-No desen volver al Barcelona

-Supongamos que se va Michels

-Entonces, sí; suponiendo, claro, que el que venga contasa conmigo para jugar

¿Qué le ha parecido la campaña realizada por el campeón, por el Atlético de Viadrid?

Me ha gustado mucho. La considero verdaderamente extraordinario, ha sabido luchar en los momentos necesarios

 Es un equipo con algunos eviejosa.

-Y también con gente joven.

«SI NO HUBIESE SIDO POR LAS LESIONES...»

Lógicamente no podía faltar, en la entrevista, el Zaragoza. Un equipo recién ascendido de Segunda División, y que con el sólo fichaje de Garcia Castany ha realizado una campaña francamente sensacional. Una campaña, en fin, que ni los propios hinchas maños esperaban.

No es asi?

SI, nuestra campaña ha sido bestante buena.

Todos recordarán que los discipu-

los de Carriega permanecieron, por espacio de siete semanas sin cono car la derrota, convirtiéndose en el cuadro revelación y, al mismo tiempo, en los enimadores de la Liga. Después, sorprendentemente, llegó un bache que costó la racha.

-¿Por qué?

-Yo creo que fue debido principalmente, a las texiones. El equipo estaba funcionando estupendemente, y el comenzar a llegar las lesiones acrompió un poco el ritmo y, lógicamente, bajó el rendimiento del equi per.

-De todas formas la clasificación final es buena.

-Si, pero de no haber sido por las lesiones hubiese sido aún mucho

INTERNACIONAL JUVENIL Y AMATEUR

Dejamos, por unos momentos, al Zaragoza y al Barcelona para hacer un poco de historia en la carrera futbolística de Garcia Castany

¿Internacional en alguna ocasión? SI, he sido internacional juvenil y

-¿En cuántas ocasiones?

-Seis, como juvenii y una, amateur

¿Su puesto preferido en el terreno de juego?

El centro del campo

¿ Goleador?

-Si llega la ocasión no dudo en rematar -/Su mayor virtud/

Eso deben decirlo ustedes y los aficionados.

¿Luchador?

-Me gusta sudar la camiseta

-Michels dice que quiere Jugadores que luchen.

2...2

-El 30 de junio está ya e la vuelta de la esquina, ¿Cuál será el futuro deportivo de Garcia Castany?

Pertenezco al Barcelona pero yu le ha dicho qua me gustaria continuar en al Zaragoza. Aqui puedo jugar y tienen contianza en mi,

-¿Y qué cree que dirà el Barcelona de su pretensión?

No lo sé

-¿Y si le mandan a otro club?

Aún no me han dicho nada. Es el stemo problema del jugador cedido. De los errantes del fútbol como García Castany y tantos y tantos otros domo hay repartidos por nuestra geografía ballompédica.

Ultima pregunta.

va Cree que tiene condiciones para jugar en el primer equipo de «Gar ca»

ŝ

Eso mismo han pensado, domingo tras domingo, muchos aficionados del club azulgrana cuando han visto, domingo tras domingo, que la Liga se les escapaba nuavamente de la mano.

Gracias, Castany. Un jugador joven y con clase, pero a quien Marinus Michels puso la temporada pasada en la dista negran.



LOS TECNICOS DEL REAL MADRID PREPARAN UN IMPORTANTE REAJUSTE

AL PARECER WARIOS JUGADORES SERAN DADOS DE BAJA: Y A OTROS NO SE LES RENOVARA: ESTE MES FACILITARA MIGUEL MUNOZ SU INFOR-ME A LA DIRECTIVA CON MUCHAS SORPRESAS ZUNZUNEGUI, ADOLFO FERNANDEZ, ANZARDA BALLESTER Y ALGUNO MAS CAMBIARAN DE AIRES. PLANELLES, DEL BOSQUE, DE LA FUENTE Y BARBA REGRESARAN & CHAMARTIN:

Un informe de P. ROMERO!



Adolfo Fernández

ODOS los años por astas fechas los equipos comienzan a resistar rea justes en sus plantillas. A buscar quavos valores y a dar el cese a aquellos que ya no son útiles al club. El 30 de junio se la fecha señelada. De ald que a este dio muchos jugadores le llemen sel dia de los disgustoss. Y si todos los años en todos foe equipos hay resjustes. cota año, al parecer, serán más numero-sos, y en muchos, incluso, se producirá una ranovación casi total.

Y entre tox clubs que tranen previsto rentizar importantes runjustes se encuentes at Real Madrid. El propio Miguel Munoz declaraba a raiz de que la directiva le prorrogase contrato: «Necesitamos retocar al acupous

Antes del mencionado 30 de junio Mi guel Muños presentará a la directiva un informe sobre la totaridad de la plantilla El informe, dicen, va a tener importantes scrureses o, lo que es lo mismo, un buen número de los jugadores actualmente en de aires. Vayamos por plantilla combiarà

LA PLANTILLA

La plantica madricista està compuesta actualmente por veinticuetro jugadores Estos: Garcia Ramon, Junquera, Migue Angel José Luis, Benito, Touring, Verdu Micruel Grande Zoco Andrés Amancio Ballester (éste se encuentra ce dido al Lastilla, pero para todos los viectos perrenece al primer equipo). Aguiler Maranon, Fermin, Velázquez, Anzarda Macanás Adnife Fernánduz Grosse Zunrunegul, Santillona y Pitti.
El próximo día 30 de junto finalizan los

contratos de los siguientes Junquera José Luis, Zoco, Amencia, Valacquez. Grosso Grande, Zunzunegui y Ballester El resto continua en vigor o están firma dos en blanco. Ni que docir tiene que Amencio, Grosso. Velázquez y Zoco, el to deseas, renovarán. Pero lo del rosto ya es otro center. Es casi seguro que Zonzu negul y Ballester causen baja en la plantilla sunque el alicantino, al lo deses. es posible que pueda continuar jugando en Castilla o ir cedido a algún club.

CANDIDATOS A MARCHAR CEDIDOS

La lista de Misuel Muñoz en este sen tido parece ser que es bastante emplia.

ADOLFO FERNANDEZ -Tiens contrato. pero es seguro que será cudido

ANZARDA, También tiene contrato por un año más pero lo más probable es que no continue.

FERMIN -Exte es un caso verdaderamente curioso. Tiene contrato, pero Muñoz no parece quererle un la plantilla. Y Fermin si no prega, acrá dispuesto a marchar a otro club donde pueda vestirse

de corto domingo tras domingo MARANON.-- Di pasado año firmó contrato por tres más, pero su caso se tambein raro. Este año, si exceptuamos los últimos partidos de Copa, apenas si ha jugado un par da domingos. Es delavtero centro nato, paro a Muñoz no le gusta, y al venur Planelles, cambién delantero cen tro, lo más probable es que le ofrescan ir cedido

JUNQUERA + MIGUEL ANGEL-Uno de tos dos es securo que no continúa



Aparte de los fichajes que el club realice en los meses o semanas proxinos el 30 de luvio regresará a Chamartin una seria do Jugadores que el Real Madrid tiena cadidos por distintos cluba. Y éstos que se sepa son los siguientes

PLANELLES,-Su regreso es segum. El propio olub lo ha confirmado oficialmen-

DEL BOSILUE. Su vuelta también esta

RARRA. He sido una de les revelecio nes del Santander en la actual tempora da. De todas formas es centrocampiata, y este puesto està bastante bien cubierto on al Real Muños la verá en acción V posteriormente decidirà.

TASIO -Tanto la temporade pasada, en el Santander como le actual, en la Leonesa, no han sido brillantes para el Conempará cedido

IND O Continuará en el Osasuna o otro club que se interese por sus serv

CHAVES, SANCHEZ BARRIOS Y RO Bl. 4(an sido los tres puntalos en el as censo del Salamanca a Segunda División. y Chaves además, ha sido el máximo goleador de las tres divisiones. Muños sania interés por verlos en acción y al Real Moded monto la semanti pesada un partidillo de entronamiento con el Salamonce pare que el técnico los viese. Y al parecer, al emistero no salió convencido nt poco ni mucho. Los dos últimos es seguro que continúen en el Salamanca Chaves tiene más posibilidades de volver aunque no demastadas

LARRAJRI Muñoz le vert y decidirá en consequencia

RUBIAL.-At perecer, aurique se diju que era jugador del Zeragoza, los blan cos, si lo desean, pueden recuperaria. En iquel caso se encuentra Correl, en el Casreitón. De todas formas, no parece que vuelvan.

DE LA FLIENTE. En al Rácing his restizado una buena campaña y es muy pro bable que el próximo año vista de blanco

Aparte de estos jugadores citados el Real Madrid tiene a bastantes más cedi-dos en equipos de divisiones inferiores. Todos ellos surfin observados o lo esta rán siendo ya - por si alguno está a punto para dar el salto al primer equipo

El Rea Madrid, pues, se dispone a realizar un protundo reajusto en su planti-IIa. Y dicen que habrá muchas sorpresas La última palabre, claro, le tiene Miguel Muñoz. Y el informe lo debe de estar



B allester



Anzarda



Zunzuneau.

URIONA,

OTRO VIZCAINO AL SEVILLA

- *EL ATHLETIC DE BILBAQ
 ME DIO LA LIBERTAD
 Y HE DEMOSTRADO QUE SE
 EBULVOLARON COMMENT
- *RIOS, EL ENTRENADOR DEL DARACALDO, BOLO ME SACABA EN LOS ULTIMOS MINUTOS*
- -ESPERG SEBUIR METIENDO IBDLES EN EL SEVILLA Y CONTRIBUIR ASI AL ASCENDO A PROMERA-

L Sevilla sigue echando sas redus en seguas viscalnass. Trax el fichaje de Merayo, un juvenil del Sestao, por curyo traspaso pago un millón y
medio de pasetas, ahora ha fichado a
unione, el hombre-gol del Baracatdo que
parcibirá por la soperacións tres millones
y medio de pesetas, a más alta cifra que
haya cobrado un ciulo viscalino por un
traspaso. El Baracaldo traspasó en la
temporado anterior al portero Sánchez al
Collo, y un año ar toy a Meléndez, tembién portero, al Valencia. En ninguno de
los dos casos se rebasó el millón de

Por Uniona pujaron vinios oluba establaciandose al final: un educidos entre al Sciamanca y el Sevilla. Evialmento, fue di club sevillista el que consiguió los servicios del jugador, considerado como una auténtica y sorprandante revelación en la pasada Utga.

GRANADA, CASTELLON Y SALAMANCA SE DISPUTATION SU FICHAJE

-¿Sientes no haber fichado por el Athletic de Bilbao? -le preguntemos.

No, no lo siento. Ellos ma dieron la libertad, dijeron que yo no valle y les he demostrado que puedo jugar en Primera. Porque, para mi el Sevilla de como al fuera un equipo de Primera División. Yo estoy zeguro de que el são que vente ascanderamos. Y tendré una gran saturación en aporter mi granito de arena al ascarso. A ver al allí sigo metiendo poles.

-¿Por que se decidió Uriana por al Sevilta?

Era la major ofarta. El Safarnanca me ofreció una cantidad (gual, y aun figeramante superior petro penaé que el Sevilla era un equipo que ofraca más garentias. El propro entrenador Rosa, me aconsajó que eligiese el Sevilla y me anmó, diciéndome aEn al Savilla, aunque esté en Segunda División, puede usted ser internacional.»

¿No estás un poco resentido con el entrenador, que te tuvo durante tanto tiempo en el banquillo, sín dante la oportunidad que hablas damostrado menece?

-No. Yo planso que Rios esperaba el momento oportuno. Si creia que otros podían hacar más que yo, atál ét. Y an acó en alquinos partidos, pero me soca ba at final. Y cuando uno entra si campo



en los últimos mínutos es muy dificil entrar en juego

Urione esté, como es lógico, emocionado. Había de su familia. De su madre y de sus hermanos pequeños. Y dice

-Mi madre está muy contenta, pero, a la vez, triete porque me voy

El muchacho aiente haber edejado en bandas al Salamanda y a otros clubs que se habían interesado por su fichaje

"Yo les agradezco el interés que hablan puesto, pero no podía fichar por todos a lo vez dice, bromeando.

El Granada y el Castellón fueron algunos de los clubs que gestionaron su fichaja. Uriona cuenta una anécdota

-Carmelo, el entrenador que tuva an Tercera, untes que Rios, recomiendo at Castellón que fuese a Elche a ver al Baraceldo y que se lijasen en Unruchurto, Creo que les dijo a los del Castellón el un del castellón el castellón

El Castellón siguió observando a Unona. Emiserios del club castellonanse volvieron a Laseserre, pera ver a Uriona contra al San Andrés.

Esturieron cenando conmigo en el hotel Avenida. Me dijeron que les inquesasiba. Pero yo me debla el Baracaldo, que era quien tenla que arreglar lo del fichaje. Y lo demás ya en sabido. El Sevilla se ha anticipado.

José Miguel Uriona tiene veintrûn años. Mide 1,80 metros de estetura y pese setenta y tres kilos. Es un jugador rápido, hábif. tanto con los pies como en los remates de cabeza. Ha sido el que ha larzado los penalties en su equipo, el Baracaldo Los dos que lanzó los marcó de diferente forma. Ha estado dos ternporadas en el Baracaldo. En la anterior marcó cinco goles al Lemos, en Tercera División, lo que hizo que se empezara a hablar del jugador. Uriona empezó en los Juveniles del Athletic de Bilbeo. Fue campeón de España de selecciones regiona les juveniles, y formó en la delantera, en el puesto de delantero centro, con Ortuondo de interior. Fue cedido al Indauchu y, después, al Basconia, en el que fue máximo goleador del equipo. El Athletic de Bilbeo estimó que no era un jugador de porvenir y le dio la libertad Pese à la natural desmoralización aux esto debió suponerie. Urione ha entrado im el camino del triunfo.



RALONMANO

Ya te advarel que

era especialista en

-Soy el padre de Fairpe, que di no ma-

ne, porque tiene gra-

POR TERCERA VEZ...

El Murcia, campeón de Segunda División

EN LA
TEMPORADA 1939-40
LO CONSIGUIO
EN UNA
LIGUILLA Y
EN EL
TORNEO
DE 1962-63 FUE EL
PRIMIERO
DEL GRUPO II



El Real Murcia Actual campeán de Segunda

DOS CLUBS CAMPEONES DE SEGUNDA RENUNCIARON AL ASCENSO: MESTALLA (1951-52) Y ESPAÑA INDUSTRIAL (1955-56). AMBOS ERAN FILIALES DE UN PRIMERA, VALENCIA C. F. Y C. F. BARCELONA, RESPECTIVAMENTE

EL PRIMER EQUIPO CAMPEON DE SEGUNDA, SEVILLA C. F. (1928-29), NO ASCENDIO A CAUSA DE PERDER LA PROMOCION CON EL COLISTA DE PRIMERA: RACING DE MADRID

LA TEMPORADA 1956-57, LA DE MAYOR PARTICIPACION EN SEGUNDA: 40 EQUIPOS EN TOTAL, DIVIDIDOS EN DOS GRUPOS DE VEINTE

Per VICTOR MENENDEZ

witimo club que se pruc ama campeón de Segunda División, fieal Murcla C. F. ha conseguido en dos coasicios anteriores más, a gran setisfacción de erigirse en el equipo mejor classificado de la división intermedia. Lo consiguió por vez primera en el campeo nato de 1939 40, un que disputó una quilla de ascenso con os cinco primeros clasificados de cada uno de los cinco diferentes grupos en que estuvo consti-tuida inicialmente la Segunda División. Fueron los participantes de le laxe final. además del vencedor de la guilla. Real Murcio, Coruña Cádiz, Levante y Real Socieded, Precisamente en el altimo enquentro el Murcia visitó al Cádiz que era tider y le derioto e durnicilio por un rotundo tanteo de dos a cero. Una victo na que le valió, al hoy campeón de Se-gunda, debutar en la división de los me-

jores
Le ultima voz en que el Reel Murcia
lognó el tírulo, lo compartió con el prime
ro del grupo Norte Pontevedra C. F. Par
teoparon en cada sano de los dos grupos
diecceses equipos. Venticinco puntos separamon al ider del colista, que fues la
dessparación equipio madrileño Plus Ultre. Era la temporada 1962-63, y el Murcia
aubcampeón de su grupo, Levante C. F.

Ahora, desde al torriaci de la regularidad 1968-69. la Segunda División dal fischo españo está constitude por vente clubs, très de los cueles se clasifican pera el accanan a la División de Honor-En la noble luche deponívo por aleanzar la meza, es decir, el ascareso, tene un sitro-preferente y un puesto, en el palmarés del comeo de la regularidad, el equipo campado un esta temporada, el Rea Murcla, que ha sido el mejor de los veinte serricciantes.

EL ULTIMO TORNEO

De los viente clubs que iniciaron el que será histórico en el fútbol español a oximer domingo de septiembre, del pasa-

do año, el XLII torneo en la división in termedia seis de ellos solamente continúan sin haber porticipado en la División de Honor Son éston San Andrés Bura caldo Cádiz Bayo Vallecano Logiciós y el final del club valenciano Mestalla. Sa bido es que este último, por su condición de equipo nodriza del Valencia C. F., aun que paraviera el premio del ascenso, tendris que renuncier, de acuerdo con el reglamento federativo. Case ocumido al aquipo que nos ocups. Mestalla C. F. al finalizar la temporada 1951.52, un que se proclamó campeón de la liquilla de ascenso, favoreciendo, por tanto, al tercor ciastificado. Rácino de Santander Enorma mérito, por su gran deportivided, del equipo mestallero, puesto que luchó y consiguió el liderato, aln importante pare nada los prejuicios que pudiera ocasionar a un tercero. Hoy, cuando tanto se heble de primes o estimulos, la lección del Mostalla cominúa siendo un verdadero ajemplo de deportividad para todos aquallos que opinan sin fundamento alguno que los puntos en litigio a disputar en los encuentros finales de le competición son algo así como una especio de almoneda Es decir una tienda de compra-venta

Retorman a la máxima catogoria los tres primeros clasificados Murcas, Echo y Ráring de Santimola. A lo largo del torneo durante trainta y ocho largas por caracterista su el periotón de cabeze, alternándose continuamenta y codiándosa si retevo en rumerosas oca alorus. En principio, el más fresco, el club que tirá con meyor empuje en tabla, ha sado el velyo Rácing de Santander Trece pomadas consecutivas encebo cando la tabla, tenendo el mádo de a clasificación, para certénseio al ciub que as alzaría con el títuto, Resi Murro Siette días antes, los de El Santinero habian perdido la imbatibilidad on el Vallebermos ante el Rayo Vallecano, on un partido que será histórico en el futbol español a causa de la antecotra que portagonizaron



El Savilla C. F. primer vanador del utulo de la división intermedia (1928-19).



El C. D. Algrés fue el primer club que ascendió a la División de Henor (1929 30)

los componentes de la plantilla al manifestar que no se afeitarian al bigote milantras fueran invictos. Esta fue ain lu gar a dudes, la nota más pintoresce dal turnap liguero 1972-73, en sua tras divi-

y an is noble luchs por la superviven

cia, dos equipós, que un día no muy lejano tuvieron uscellantes actuaciones en terrenos de Primera División llejando los campos de fútbol de la máxima nátego ria, descienden a Terceria. Uno de ellos, el Ponlevedra C. F., cuya asición en la buena marcha del club exhibió pancartas.



Cuadro del Mastalla. Un campeón que renunció al ascenso (1951-52)



Equipo del España Industrial, Illial del C. F. Barcelona (1955-56)

en las gradas, con una leyenda artay que roelos. Asimismo, la Cultural Leonese participará la próxima temporada an la infanior división, además del Mastalla y C. D. Logirófés, La Liga sigue, el fútbol del torneo de la regularidad volvará el próximo otoño. Pera los tres que legit

mamente consiguieron doiter le cinta de llegada que lleva a la división de los mejores, Murcia, Elche y Rácing, la condial enhorabuene de AS-COLOR, y para los otros cuatro que perdigron ta categoria, in próximo a inmediato retorno a la división intermedia.

ESTOS FUERON LOS CAMPEONES DE SEGUNDA DIVISION (1928-29 a 1972-73)

Temporada	Club	Observaciones	Temporade	Club	Observaciones
1928-29	Sevilla C. F	Perdió promoción Rácing de Madrid.	1958-57	Real Gijón y Granada	Grupo I y It (20 clubs por gru-
1929 30 1930-31	C. D. Alavés Valencia C. F	Ascendió Bajó At de Merind Ascendió Bajó Europa.	1957.58	Real Ovisdo y Batis Balomplé	Ascondió I y II (18 clubs por grupo)
1931-32 1932-33	Real Oviado	Ascendió Bajó Unión frún Ascendió Bajó Alavés	1958 59	Real Valladolid y Elcha C. F.	Ascendió 1 y II (16 clubs por
1933-34	Sevilla	Ascendió Bajó Arenes de Gue- cho	1959 60	Santander y Mallorca	Ascendio I y II (16 clubs por
1934 35 1935-35	Hércules Celta de Vigo	Ascendió. Liguilla de 6 Ascendió. Liguilla de 6	1960-51	Osasuna y Tenerile	Ascendió I y II (16 clubs por
1939-40 1940-41	Real Murcia Granada C, F,	Ascendió Liguilla de 5 Ascendió Liguilla de 4.	1981-82	C. D. Coruña y Córdoba C. F.	Ascendió I y II (18 clubs por
1941-42 1942-43	Betts Balompië C D. Sabadeli	Ascendió. Liguilte de 6 Ascendió. Liguilte de 6	1952-63	Pontevedra y Real Murcie	grupo) Ascendió I y II (16 ciutas por
1943 44	Real Gijón	Ascendió, Grupo único (14 ciubs)	1963-64	C. D. Coroña y U. D. Lee Pal-	Ascendió I y II (10 clubs por
1944 45	Alcoyano	Ascendió Grupo único (14 ciubal.	1964 65	Pontevedra y Mallorca	grupo) Ascendió I y It (16 elube par
1945 48	C D. Sabadell	Ascendió Grupo único (14 clubs).	1965-66	Coruña y Hércules	grupo). Ascendió I y II (18 ciubs por
1940-47	АІсоуало	Ascendió Grupo Snico (14	1966-67	Real Sociedad y Málaga	grupo) Ascendió I y II (16 clubs por
1947-48	Real Valledolid	Ascendió Grupo único (14 clubs).	1987-68	C. D. Coruña y Granada C. F	grupo) Ascendió I y II (16 ciubs por
1948-49	Real Sociedad	Ascendió Grupo único (14	1958 69	Sevilla C. F	grupo) Ascendió Grupo único (20
1949-50	Santander у Аксуало	Ascendió I y II (16 clubs por grupo).	1969-70	Sponing de Gijón	Ascendió Grupo único (20
1950-51 1951-52	U D Les Pálmas Mestaria	Ascendió. Liguilla de 6 Renusció. Liguilla de 6	7970-71	Betis Balompié	Ascend 6. Grupo único (20
1952-53 1953-54	C. D. Coruña C. D. Mátaga	Ascendió. Liguilla de 6 Ascendió Liguilla de 6.	1971-72	Real Oviedo	clubs) Ascendió Grupo único (20
1954-55 1955-58	R. C. O Español España Industriai	Ascendió. Liguilla de 6. Renunció. Liguilla de 6.	t972 73	Real Murcia	clubs). Ascendió Grupo único (20 clubs)



A la via larga seria de personajes que forman esta sección el·loy nos recibe, a unimos hoy el nombre da un ex jugador de fútbol, que posturior nunte fue árbitro, más tarde presidente del Camité Nacional de Arbitros y en la sictualidad, simplemente, un buen afloto

nado Manuel Asens

He de confesar que yo jamás habria sido árbitro de futboi, ni picador de toros. porque estimo que, la mayoría de les veces, las censuras alcanzan un grado casi da violencia, sobre todo en los primeron. Hay quien al pir la palabra sârbi tros, répidamente safte: «Legarto, leger tos. En los campos se les lanza toda class de aproposa. Tembién hay frases que uno ha escuchado con cierte gracie. más o menos ofortunadas. Recuerdo un dia que un espectador muy infitado, pero no efaltóre, la decia al colegiado de turno «¡Fünebre más que fúnebre, que sólo to falta un mango para sec un paraguasta Con los árbitros no suele estar casi nun ca nadie de acuardo, y la verdad de que ellos tienen que juzger en unas décimas de segundos algunas Jugedes que luego durante horse y horas y dian y dias, as debaten en las páginas de los periódicos o en las unágenes de televisión y unos dicen que el y otros que no. Creo firmemente en la imagridad de los árbitros y también que todos los que militan en la

Primera División son buenos técnicamente. lo que ocurre es que, a veces hay actuaciones malas, otras, buenas, y muchae, maleimas, y son estas ultimas y tas primeras las que saltan a la actualidad durante la siguiente semana al partido y algungs duran una temperada, y al nos remontamos a las actuaciones que harán historia, y para que nadio interprete maeste recordatorio, les traeré a su mamo ris las actuaciones de Mr. Ellis y Mr. Life en los partidos de la sexta Copa de Euro pa entre el Real Madrid y el Barcalona tan de reista recondittorio para los seguidores huncos y la de Guruceta, entre los musmus contendientes en la Copa del General simo, en el que el recuerdo triste cae esta vez de lado azulgrana, Insisto que, para mi, doctr árbitro es decir sacriticlo, entrege, afición, sufrimiento y equante. De todo esto, hoy nos habia Manual Asensi

¿Dónde y cuándo naciste?

En Valencia, el 12 de julio de 1918, el año que terminó la primera guerra mundial

-¿Eres velencianista?

-Si, sey valencianista, aunque, como ilevo viviendo muchos en Malitid tras nil equipo vea con mucha alegna los trunfos del Atlético de Madrid y del Real Madrid, sobre Lodo cuardo porticipan en tonnos internacionales. -NI que decir tiene que de pequeño jugabas al fútbol allá por El Saler

-Electivamente, jugoba al lútbol y, como todos los buenos, lo hacia de par

-¿Adonde llegaste en esa faceta?

-A guardameta del Pellicers, un equipo fundado, precisamenta, el año que yo neci

¿Cômo y cuánda te hicrate árbitro?

En 1939, al terminarse nuestra que rra, un emigo, que era subjete da depor tas en el SEU me dijo «¿Tú no decias que querias ser érbitro?, pues entre ahí y eximinare, a la verdad ez que yo no re cordaba haber dicho tál cosa nunes, pero como me fessonaba con frecuencia las menos y an al fútbol vela que no iba a progresar mucho, entré an la sala que me múcoba, me examiná y aprobé

¿Para blen o pera mal?

-Yo crea que perz bien. Le verded és que no tuve grandes fallos y me entregué siempre en mi fabor

Por donde empezaste?

Por equipos regionales que no tenien ni compos.

/Tenian piedres for hinchas?

SI pero los que las tiraban no teniar puntaria y nunca me dieron. Nunca ma di ninguna carrera, ni me tocaron.

-Cuéntenos tu ascenso

En 1943 44 pitaba en Tercera Divi-

sión; a la siguiente, en Segunda, y al finálisar aquella temporada pité un on cuentro de Copa entre dos equipos de Primera, tue Español Hórculea, un encuentro de cuarios de final.

-/Te retirasto?

-En 1951 tras discislote afins de este traja. Aún ma faltaban cuatro años para el retiro oficial

¿Influye mucho la edad en un áthitro? Bestente. No es lo mismo correr con reinte años que con más de cuorente. Y he de decirte que ya na fui un áthitro de grandes fecultades fisicas

¿Son fundamentales las facultados fi ascas en un árbitro?

--Hay árbitros que corren mucho y lusgo, en las jugadas clave, se equivocan y pitan penalty cuando la falta se cornotió fuera del áren

De nuevo Gurucete se me ha venido a

En diocissoto años, ¿cuantos partidos entermacionales obesta?

-Entre las jugados entre selecciones necionales y otros con caracter interna conal antreclubs un centenar, apmilma damente.

~¿@ debut?

-Portugal Africa del Sur, en Lisbue, en 1952, Venciò Portugal por 3-1

-/ Deapedide?

-Italia Israel vencieron los italianos por siete a cero. Fue en noviembre de 1961, al mismo año en que me rotiré

¿Tu dia negro?

En un partido de Tercera División entre el Crevillente y el Eldo. El resultado fue de 0-1, expulsá a dos defenses del Eldo y les pité un penalty, y sun est ganaron.

¿Tu dia feliz?

-Creo que huba varias, pera siempro recuerdo un Athletic de Bilbao Barcelona ugado en San Manda, en el que ganó el Bercelona una eliminatoria de Copa, trax un empate en su campo Fue al da del debut da Kubala en aquel terrano de pergn

—Sé sincero, ¿tá habria guarado ser guardameta internacional mejor que árbitro internacionas?

Sinceramente si. Es muy distinto



Encuentra internacional entre Francia y Austria, arbitrado por el español Manuel Aseno

- ANTES QUE ARBITRO FUI GUARDAMETA DE FUTROL»
- LA DESIGNACION DE ARBITROS HA DE HACERSE A DEDO. EL SORTEO ES NEFASTO:
- NO SOY PARTIDARIO DE LA PROFESIONALIZACION DE LOS COLEGIADOS, EL PITAR
 BIEN D MAL NO ES CUESTION DE DINERD»
- MODIFICARIA, SI PUDIESE, MUCHAS COSAS DEL ACTUAL REGLAMENTO: EL SAQUE
 DE BANDA SE HARIA CON EL PIE SOLO SEÑALARIA EL FIJERA DE JUEGO AL JUGADOR QUE INTERVINIERA EN LA JUGADA Y CAMBIARIA EL PUNTO DE PENALTY-
- PITE CINCO PARTIDOS A MI EQUIPO, EL VALENCIA.
 Y SOLO GANO UNO»
- UN TIO MIO ME DIJO UN DIA: "NO VUELVO A VERTE ARBITRAR PORQUE NO HACEN MAS QUE INSULTARTE, Y LU MALO ES QUE TENIAN RAZON"

POT JULIAN DE REOYO

però cuando eres jugador tienes otros sueños, otras ilusiones aunque soy muy fetiz habiendo sido árbito

¿Estàs también may contento de ha ber sido presidente del Comité Nacional de Arbitos?

Yumbién. Crea que durante mi etapa de tela años se hicieron bastantes cosas buenes

-/Por què te echeron?

Tal ver porque estaba muy viete, o le cela mel a elguien. De cualquier forme, estoy curudo de aquello y ne la guardo reccor e nada.

¿Eros partidario de la designación de árbitros a dedo o por sorteo?

-Indudablemente, a dedo, pero hacia falta hacedo por sorteo una tempordo para que se viere que no era bueno ese sistema. Creo que la designación se debe faces tras un estudio, con exesaromiento por una persona lusta.

Arbitros profesioneles?

No es cuestión de dinero el que los árbitros tengen buenes ectueciones. Si los árbitros fuesen profesionales dispontitian de más tiempo pere su preparación fisica, pero nada más

Ma parecu poco dinero el que dobran siendo juecos de piertos en los que se muevan tantos millones de posetas

-/Y cubit seria la cifra a cobrar y desde qué calegoria empezarian a solucionar zus nacealidades econômicas con el arbitraja? Una vez me dijo Samaranch, en Barcalona, que los àrbitros tanlan que cobrar máx. Me praguntó qué se podria hacer con tres millones de peaetes, y yu le contesté que con allas no habla ni para pagar les tiletas, en aquellos mo riantes, a los árbitros cetalanas durante un mes.

-¿Qué porcentaje tiene la preparación física en un buen orbitroje?

No llega ni a un veinte por ciento. Los reflejos, conocimientos técnicos y sarenidad son la más fundamental

¿Eres amigo de la expulsión temporal?

No. Ni para el jugador ni para el árbitro podria sar bueno, Lo que mejor le puede ocurrir a un árbitro es no tener que expulser a nedie, porque casi siempre és un sintoma de que se le está escapando el partido cuando se ve obligado a ello.

¿Modificarias el fuora de juego?

Si cina que lo nos justa es señates selo el jugador que interviene en la juga de de forma directa, ya que as muy difica jugar hasta que punto distrar el portero el jugador e jugadores que na intervienan en la jugada.

~/ Saque de banda con el pie o con la mano?

Can el pie

¿Ves algoisa atra modificación en el actual reglamento?

-El penalty se deble ejecutar desde el mamo punto en que se produce la falta y que, desde cualquier punto de la linea de gol, se midiese el éreo a 16,5 metros. ¿El mejor árbitro que has conocido?

-El catalán Azon No solamente en Es paña, sino en el resto tiel mundo de los que yo he visto. Ere el más completo También e Zarquegui habita que destetado por los éxitos que obtuvo en para dos internacionales muy dificiles o des internacionales muy dificiles.

¿Cuántos partidos arbitraste al Valenc.a.⁷

-Cinco Fi primero fue la final de aficionados frente al Alcoyano, que gano este equipa Por sorten ne todo debiror un Valencia Zoragoza, en el que se impuso el Valencia por 3-1, y, dispuist, dos partidos frente al Elcha y uno contra lo Raal Sociadad de San Sebastián, en los que el resoltado final fue empate a cero Ya vás, mi aquipo no logró marcar ni un gol

¿La figura del fütbol que tú has admi rado más?

A Gaspar Rubio, en los tiempos lajanos, y, hace unos años, a Di Stálano

¿Tiene buene plantille actualmente su equipo?

-La major de España.

-Cuando no vas al firibol, ¿culif es tu espectáculo deportivo preferido? -El tenis cuando se juega bien, ya que,

-transcription of programment of programment of the control of the



Barcelona, 4, Rea Madral, 2 Lesar e Ipma se saludan untes de dar comienzo el pareido, en presencia del arbitro Asena.



Manuel Assess y Julian de Reoyo en un momento de la entrevista



1954, un partido amistoro entre el Real Madrid y el Fulham. En la fotografía, a la izquierda de Asensi, el gran guardameta Badón, (Foto A. Vega.

¿Oué le faita actualmente al fútbol? Clase estrelles de relieve, aunque la posión he desbordedo todo y suple algunas veces asa faita de técnica en los

¿Degaremos a tener vallas y fosos er nuestros campos?

Jugadores

-No resuelven cesi nada. En los campos en que los hey se los siguen salten do. Los protiernas están a teno con el número de guardías que se pongan alre dedo. y en se educación de base en el espectado.

–¿Tuviste alguna lesión cuando arbitraoss?

Dos, desgarro de gernelos y principio de montscu

—¿Por qué tu hijo Fernando, que llegó a ser internacional escolar jugando de interior, no las llegado a figura?

-Fernando jugaba muy bien, pero la faltaba genio

Manuel Asensi, ex guardameta de fútbol, ex árbitro internacional, que atesora grandes triunfos en este campo, entre los que ties que destacar el arbitrais realizado en el Campeonato del Mundo de Suiza, en 1954, y en el enquentro Francia-Austria, con victoria gala al final por 5-3. y elogios de vancedorar y vencidos ex presidente del Com té Nacional de Arbitros y actua nente, industrial. Tiene una banda da juguetes en el 127 de la madrileña calle de Goya. Somos cas vecinos y comentamos con frecuencia as ineidencias y decisiones arbitrales de in lumerables enquentros. Lo comentamos rodo con imparcialidad y, sobre todo, con tranquilidad. Manual Asensi ya haco Dampo que deló de poner destos feroces en los espectadores que parlian a vuz en grito, desde las bandas de los estadios ese penalty que el colegisdo no había Visto

Al final, Asonsi me contó este anéc-

-fue a verme arbitrar un tio mio, hermano de mi madre, y de regreso a casa me dijo, etto vuelvo mas a ver un partido en el que to arbitros, porque se pesaron todo el tiempo insultándote, y lo peur de todo es que tenían razón.

MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

EN AGOSTO VENDRA CON EL PEÑAROL Y SE QUEDARA DEFINITIVAMENTE EN ESPAÑA

JULIO CESAR GIMENEZ UN «CRACK» DEL CORTE DE SCHIAFFINO

RUMORES: FIRMARA POR EL SANTANDER O ESPAÑOL DE BARCELONA

Por Eduardo J. CASTELLANOS, desde Montevideo

LTO, Espigado. De cintura frágit quebradiza..., Hubo un cambió no todo en ese físico desde que llegó n in capital iroquays. Nos to aclaracoterraneo Odnoznia

Lus estadon ha pegado
Pero si está en edad de deserrollo ¿O
ne que per el solo hecho de ser jugador
de Primera Ovisión y du estar en la se
ección chamba nos hemos olvidado de euro dieciocho manasa años que denungian su adolescancia?

vulio César como el emperador romano, entró y ganó. Julio César Giménez dicen sus documentos. Auroque el asego ra que su apellido es con sjotas de Jerez o de Jallsco. El ángel de su destino lá dio la mono y la condujo a la puena execte para introducirle el salón de los produstmedos...

¿Y hoy? Dos manos, casi niños preco ces, para ecericiar una camisate coleste

Qué momento!

Para mi fue inpivideble. No sable m para m) fue intovicable sio secta m) que decir, ni heart. D'asqués, queta lle vamte el quipo para caca, en Artigas para mostrárselo a tudos, para reportir in anegra can los demás... Porque el me quado con la camisula poleste yo solo la se side el anotes. Por posicio de la camisula poleste yo solo la camisula poleste y os solo la camisula poleste y posicio. me iban a tildar de egolsta. Y yo no soy egoiste Paro ta apretaba fuers... No no ... despacito Para que no en arrugue para que mo diera fe, coraje, cieridad de para que mo diara te, corale, clandad de pensamiento, para rogaria que todo má altera mejor que nunco, ¡Club se yo tas cosas que ponsé ese gran día! Si para mí fue un gran die vestir le cecoste Por le giarda, ¿sabe? Estaba ten contento que no estable al habitaba ben y si me acordaba del significado de siguinas de contentados del significado de siguinas de contentados del significado de siguinas de contentados del significado de signinas de contentados del significado de significado con contentado de significado de significado con contentado de significado con contentado de significado con contentado de significado con contentado con contenta (as palabras que decla ¿Y mañana? Essa dos manos, casi ni

has, predoces, pueden scericier otre de miseta que no será ni la del Peñarol ni la

de a selección uniguaya.. ¿Otra? Todavía no sall del asombro. Acabo de mejorarme. De eludir la cema que estuve un mes entero, por esa condena da hepatitis y shore vengo e dulorarmo al útimo, como alampre, de la noticia. Si no fo puedo ocultar. Es algo más fuerte que yo Y me sana de alagria. Me balaga much seno. Han vensto a habiarma de ub expanol para contratarme

Les palabras salen entrecortedes. E' pelo le tapa la frante. No guerra poneras nervioso, pero se le nota en la cara Quiere sonreir y hace una mueca. César Gimènez es asi. Dos años vistiendo la carniseta titular aunnegra. Con experiencia internecional y en viás de converrea en un idolo de los alicionados espa

No sit. todo esto me asombra. Me guita palabras, hasta sueño... Si, le juro que me cuesta creérmelo. Entrar en sueño maravilloso. La mente la tengo ocupada en ordener los ocontecimientos que jamás consegui tan répido y de un arriviso, ni sun un esos reprentos de llusión desmadida que 10do hombre de

La suerte es asi Salta cuando menos se espera. Poro se arrima mimosa, más mimosa a los que tienen realmente con diciones, aptitudes a eso que tos espa-Acites Itamae savorela

Dice que un nos riamos. Porque siem pre repité lo memo « Se da cuenta? Hace dos meses atrês, quando se hatea ba de que se iba a abrir la importación an España no sonaba que iba a llegar usted, por ejemplo, para hacerne una nota?» Fotos, preguntas, cosas que pare can no poder responder de golpe. A bacalatro. Sa satoras con todo

ESPAÑOL DE BARCELONA. SANTANDER. .

En los efeculos futbolisticos se dice, se comenta que Julio César Giménez jugaré la próxima temporada en el Racing de Santander Sin embargo, otros saugque lo hará en al Español de Barcelone. que lo entrene un uruguayo con socon dencia gallega, José Emilio Santamaria. Se habla mucho. Pero yo sincera-

mente no la sé Todo se concretará en los partidos que jugará el Pinario en los torneos veranlegos. Creo que se filma-tado después del torneo sevillano. ¿Que nes han venido a verne? Un expontrio que trabeja mucho en la Peninsula. Se llama Casildo Osés. Me pareció una persona cepaz y seria. No obstante, le pue do resterar que desconozoa al cuadro en que militeré la próxima temporada... ¡Y

justo anora, cuando el cuadro de las once estrellas está subjendo! Estoy segu ro que al aigue sui volverà a cos Campeonato uruguayo. Desbancará el

Casi ni se atreve a levantar el tono de voz. Los pies pegados al plao, sin reflajos ante las munuaciones de su passano para que deje de soñar despierto y vea que todo es realidad.

Sus ilusiones fueron como las de mu Allà, en Artiges, la distencie al es trellato la consideraba fan larga como el recorrido en kilómetros para bajar a la ciudad montevideño. El acaso cuando llegó tuvo conformidad con sólo pertene car al Peñalul Las ilusio podran tenian que experier Las Ausiones agoritas

tiren ee mi mismo ian vanidad sin micasos sin subestimaciones. Salou el campo del estadio Centenario y no me resulta fácil despojarme del asombro Porque la historia de mi club y del fútbol oriental rodavia es lectura en mis ratos de descenso. Porque el hoy personal es nede más que una ramite en un árbol rendose de pasado hatórico. De senseción de softura. De jugar sin ataduras. De no tener una destinatón ni

un bajon futbolistico. Varias yeces cae consecuencia de un golpe, pero inmedia tamente se levanta. Tiene amor propio y sus regates son admiredne per el público que sabe de futbol que conoció de cerca e les brillontes figures de las épocas do

«JUEGO COMO BEN

Juego como se. Como puedo Como me permitan los rivales. Todavia me fata un poco para que haya total comunica ción entre cerabro y piernas. Porque son superiores los obstăculos. Más apratedas las marcas. Más hechos el oficio. No obstante no me asusta y el mu dus eños en Primera División me han abserto los ojos Principalmente los rivales. Es lo que pienso. Porque tengo una larga vida de futbolista por delante. Y creo que pue do dar mucho más eún. Es lo que pienso Lo pue deduzen. Lo pue extrargo levendo y releyendo los periódicos. Ellos sos cierto modo los jueces de nuestros de-



tectos. De ellos, de los técnicas, da min expertos compañeros. Todos los conse igs las escucho A veces, los pongo en practica offas vecas no, porque No ica

Es la cupta de creación más importer te No se amiliana ante los aspacios chi-cos y los sociatos Maniobra individual intechable. Ambidextro Agil, veloz y go internanse. Ambideatro Agri, volcz y go-feador, Quiza se exceda un poco en el transporte del billón. Pero es lo normal a su edad... Siendo tan Jovan parece un voterano por su rapidez de rellegas y vi-

sión ofensiva Julio César Glorénez en de origen mo desto y, a pesar de sus pocos años, conoce bastente el ambiente y se desen-vualve con soltura. No trene miodo del presente in del futuro. Su manere de sur as muy amplia

Hay elemplos que a uno la alivan. Si sabo usarlos... ¿comprende? Y a elica pienso sferrarme para seguir una finea natural de conducta

Ahora quiera volvar a la cama. Para seguir schando. Para pensar en España. Siempre nos pareció incomecto desear le lo mejor e un deportiste. Porque suena como si uno se pusiera de allado de él Mas en esta ocasión deseamos lo mejor para Julio César «Que se le dé» como se suele decir aquí. Para que cunda al ajem ple, para que quizá, con é, nacce al et pos, la emodas, la condas para ser im-tada por todos los que a su edad ya calzan damangosa de fotbol

Porque Gimenes nació para triunte. Con ese corte sonsasional, a lo Schieff Un scraclo de categoría Interracio o at



Can Maria Rodnouez. otro jugador del Pañarol, de Montevideo.



Era la llegada de Uniques a Madrio para entrentarsa a España. El primero de la derecha, agachado, as Giménez



"ESTABA SEGURO DE QUE NO DESCENDERIA

«EL RAYO SERA UN "GALLITO" LA PROXIMA TEMPORADA-"ASPIRAMOS A SUBIR A PIUMERA DIVISIDA-

*DENTRO DE UN AÑO TENDREMOS NUEVO ESTADIO EN VALLECAS-

Escribe: LUIS ARNAIZ



«Seguiremos en Vallahermoso hasta que tangamos, dentro de un año, el nuevo estedio en Vallebas.»

LEGO at Rayo cunndo in cave valle cana dana traspiés constentes. cuando eren muchos, por no deste anhot. los que nenseban que seria un aveño lograr para el equipo esa perma-nencia que se anhalaba Marcelino Gil tomó les riendes y supo llevarias con entereza y buen tino. Y acerto, además, a never a buen puerto un barco que hecla agues gos prea y popa. Eran malos tiempos los del acceso de este hombre si questo de mayor responsabilidad vallecana. Tiempos de escapadas, de tempres, de misdos mal dis mulados, o sin disimular, incluso. El tino de Mercelino Gil le he convertido ahora, una vez gividados los amargos, los difícios trances, en uno de los muchos triunfarlores rayistas Y ál, aunque apazapado en su modestia seba que esté en el grupo de los que, luchan do por su Rayo, lograron lo que porecía matoanzable.

Inesperado éxito el suyo. Marcelino -ke moral de los chicos ha sido fundamontal. Con su superitu, con sus anales de supereción, era lógico penser que lle garlamos hasta donde l'agamos

-Esos chicos hablan jugado remetada-mente mai toda una primera vuelta, colo cando at club en attunción descadarma. ¿O 007

-Pasaron muchus cosas

¿Los deliende?

Ellos han salvado al Rayo. Antes de eso. la moral se resquebraió, as cierto. Salir de Vallecas fue decisivo en ese nopecto. Y perdimos contecto con los nues tros. Y desapareció aqualis unión que mantuvimos hasta entonces. Afortunadamente, ye lo recuperamos todo

¿Pensó en selir airceo del trance? Entribo seguro de que no descenderie

Y la airosa huida de la promoción? -Eso ya era más serio. Mucho más dificil de consegur. Pero la diferencia abismal entre la primera y la segunda vuelta nos hacía merecedores a eso y a mucho más.

Dabían estar entre los mojoros? Si el domingo del San Andrés se hubiera iniciado el campeonato, a estas horas contariamos para la escalada e Primera.

-Tanto habter del cempo, del cambio presidencial, del mei estado de Valleher moso... No son muches excuses? No, no son excuses. Los jugadores se

fueron hacia abajo sin darse guente ellos mismos.

y Habla motivos?

-Ni ellos mismos sabien lo que les ocumia. Se lo pregunté varias veces y nadie supo responder. Pero los chicos se juramentaron para salvar al club. Y lo han logrado.







Don Marcelino Gil, ante fotografias, banderines y troféos del club que pra-

- Cuál en el puesto auténtico del Reyo en Segunda, Mercelino Gil?

Del nexto para stribe. Con la moral de este año, dobemos intentar nuevas empreses la campaña próxima.

¿Do qué nueves empreses se trata? -Hay que pensar en la Oivisión de Ho-

-Hablemus de Olmedo...

-Hasta altora no quise habiar nada con él mirando al futuro. Todos nuestros esfuerzos se centraban en mantener al equipe. Y ahora que lo hemos conseguido, ya pensamos en lo que nos espera.

-¿Qué le espera al Rayo? -Oueramos un Rayu sgallitos en Se-

Han prometido con tanta frecuencia

al nalto a Primora

-Eas as un objetivo base en el club. No as un sueño?

Puede serio de momento. Pero vamos a intentació nuevamente. Queremos que

so hage resided.

-¿Vendlendo o comprando? No venderemos lo que nos hego felta.

-¿Quá les es nacesario?

Tener cubiertos los puestos del equi po con dos buenos jugadores, con dos hombres de garentie.

- No se irên a otros clubs más poderosos los hombres glave?

No, no se trán.

-yY in hay any oferte goldes?

Tente que ser una apiquina muy prende para que eccediéramos e traspassir alon nue necesitomos

-Necesitan un campo...

Eso es lo primero de todo. Y si con él llaga of ascenso, major

- Qué busca para el Rayo?

Volver a Vallecas es primordial. Otro año lejos seria muy malo.

¿Está el campo en vias de hacense Spiriture sources

- Dantro de un año tendremos un nuevo estadio. Va por buen camino, Y espero que entes de terminar la préxima temporada ya lo tengamos.

¿Mientres?

Seguiremos en Vallehermoso.

Se quelan del césped.

Vamos a acondicionario. El mai esta do del terreno fue quitá nuestro gran handičap esta temporada, y no queremos que eso se repita.

Busca un futuro para el Payo. Evitado el descenso, salvada la promoción, hay que creer neceseriamente en las palabras de Marcefino Gil. El club. y ahi están las pruebes, está en buenas manos.

EQUIPOS Y FIGURAS DEL RAYO VALLECANO



Este fue una de las primeras equipas del Reya, cuendo cembales y pentelón eran totalmente alencas



Ere la temporade 1963 64. En las fâes rayirles fauraba Pestro Eupenio de Felipe, tencero por la

















Tres Idolos de Vallecas Faintes, l'ilán y Potete



Patele he metido un gol y haste él mamo he entredo en le porteria contrava.

LMEDO:

«EN LA SEGUNDA VUELTA SUMAMOS MAS PUNTOS QUE NADIE»

- •LA PLANTILLA NO ERA PARA SUBIR A PRIMERA»
- "AHORA SOY UN HOMBRE FELIZ"

Escribe: LUIS ARNAIZ

D' no ha sido una salveción mes perada.

Jose Antonio Olmedo, entransdor del Rayo, salvador del Rayo, patadea un momento feliz. Hace apenas usas hores que ha terminado el partido con el San Andrés. Y los veltecanos has ascapado heste de la promoción, evando se temia no poder salir de la zona de des-

Consignieron in que parecia casi imposible.

-No era tan imposible. Y la prueba esque lo hemas conseguido.

Hubo momentos maios, momentos ceside deserción. La trinchada se sintió defraudade, herida en sus embleiones. La marcha a Vallehermoso fue otro factor: negativo. Y el equipo empazó a hundirse poco a poco

¿Qué pasó, Olmedo, para que el equipo alcanzara esa cota, e salvo incluso de In promocion, que garecia un tueno para for man optimistes?

Han ocurrido muchas cosas Muchas. -¿Cuñles?

Se cambió le mentalidad de los jugadores. Cambiemos también la forma de juego del equipo. Y nos acompañaron los resultados. La suma de esas circunstancian es la que ha hecho posible que el Rayo siga donde astaba.

-2Y sees resultades sorpress? ¿Qué me dice de los triunfos en Cádiz, en Valladolid y an Eiche?

-No digo nada. Bueno, que otros equipos también yencieron en esos campos. Y si ellos lo lograron, ¿por qué no habiaman de demanguirlo nonatros?

La segunda vuelta, Olmedo, la aegunds vuelta

-Fue decisiva. Sumamos más puntos que nadie

¿Fueron, acaso, for mejores?

Vo no dide tanto. Me limitada a psegurar que conseguimes más puntos que cualquier otro rival. Y que si entoncas se hubiera iniciado al campeonato, otro da-No nos cantaria.

~¿Se siente decepcionado?

-¿ Decepcionado, dice? Estoy más que satesfeche.

-Pero no se he aubido Ye, ye.

¿No se ése, motivo suficiente de dis-

-Le plantifia del Rayo no era para

2Y 000?

Hadan felta jugadores. Lo que necesita un equipo que quiere llegar e Primera División no em lo que tente el Rayo. cuando se inició el campeoneto de Lina

> El entrenedor rayista

puede estar

estas botas

temporada.

refuerzos Hayarbn al

pensando quién

ye que algunos

-Hay que pensar, entonces, que se ne cesitan refuerzos si el equipo pretenda tungguir el ascenso la próxima temporada, 200?

-Deade Intege.

Pero en toda una segunda vuelta, la piontifio demostró que fenia elementos sufficientés para codesins con los me-

La segunda vuelta rayista ha estado repleta de aciertos. Es verdad. El espírito de libe jugadores ha sido fundamental. Pero no podemos olvidar que nos encontramos con rivales que ya empezaban a flaquear por su entorior esfuerzo.

-¿Modestia, Olmedo7

No. Y la prueba es que la mayorle do tos partidos los ganamos en el segundo 1iempo.

Se fue Felines, Olmedo, y el Rayo cayó en barrana: volvió Felines y el equipo empezo e escalar posiciones se marchó de nuevo y...

-Se fesionó y segulmes generido.

¿No es impresciridible?

Es un gran jugador.

-Pero no la clave de la salvación, ¿eh? Les cieves han sido muchas.

¿Una?

-Mentalizar a los jugadores con la responsabilidad que debian contrapi para mantener al equipo en su puesto

-¿Nunca se vio en paligro?

- Nada más hacerme cargo del equipo. Por qué?

-Perdimos los dos primeros partidos. Se quebró aquello de que a nuevo entranador éxito seguro. -/Temblé?

¿Y ahora?

Me preocupé, Y era para hecerlo.

-Soy un hombre feliz.

¿Tanto como para seguir en al Fooluge?

-Si, at Lo que no sé es en quò Duesto.

¿No le apeteca seguir como entrenador responsable?

Mi trabajo en el banco me quita trem.

-¿Y no le compensaria...?

No lo se. No quiero hablar de cuestiones económicas.

-¿No sería un profesional dedicado integramente a los colores rayistes?

Ya pedi dos excedencias. La verdad... No quiero solicitar la tercera.

-¿La da miedo el futuro myista?

No. Y el futuro está en hacer un equipo con geine joven, en ir formando una

¿Y el micanao?

-Después, después. Estar en Primera sin campo seria un lastre.

Salvó al Rayo. Y ál sabe de grandes problemes.



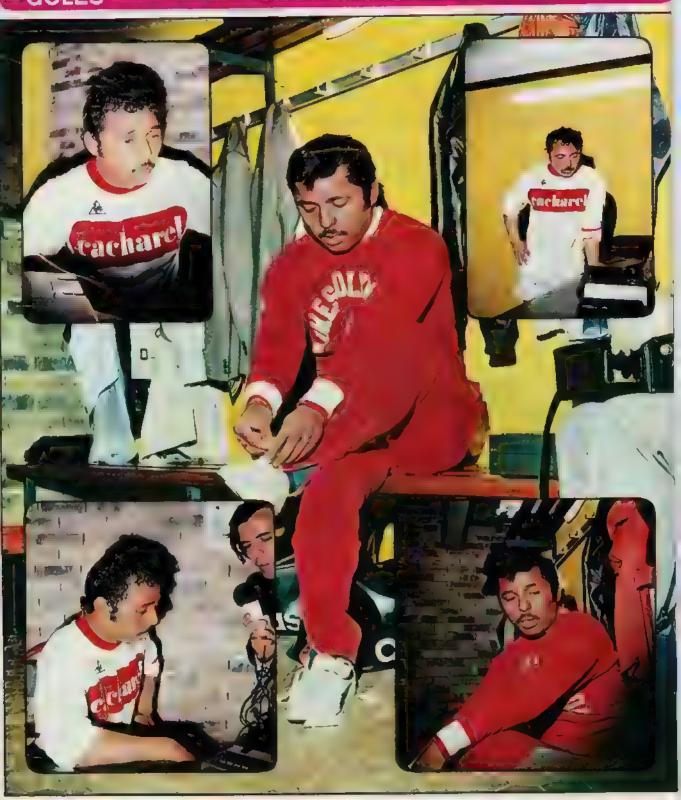
Olmedo benquillo. pero bien puede decuse que no es de los acusados, sino de los defensores.



SIGUE METIENDO GOLES

A su sahe la verdad es que no se sabe por qué . Flet tas dejó de vestir la carriseta blanca del Rimi Madrid para enfundarse otra también blanca, con una franja roja que es la del Nimes Aqui, en Chamertin, ya se

sabe que metia goles, a veces ese gol de últime hora que salva ha un partido. Muñoz la ponía poso o nada, a veces anóle un cuerto de hora. En el Nimes, el paraguayo es titular indiscutible, y, aunque juega de contro-





PARECE QUE FLEITAS QUIERE VOLVER AL MADRID

- SEGUN LA PRENSA FRANCESA, EL NIMES SOLO
 PAGO POR EL TRASPASO DOS MILLONES Y MEDIO
 DE PESETAS
- LA COLONIA ESPAÑOLA ACLAMA CON IOLES! AL PARAGUAYO
- "YO NO ME LLEVE NUNCA MAL CON MUÑOZ"

Escribe: MATEO ROSELLO * Fotos: GERARD ROLLAND

LOVIZNABA aquel sábado por le nochu en el Pirique de los Principes. De la nabitira perinaz, tala frada por los potentes focos del estadio aurgia, como de un cuento Infantil, el Interello remplón de un futtolello risechoncho. Un jugador con cara de revolucione rio mojicana de los años veritre el para guayo Sebastán Felita».

El duelo sa dirimia antre un París F. C. que había empezado la temporada queriendo guger a Reel Medride, y un Ni mes, acaudil ado por el ex madridista.

Los parisienses, curados de sus suerios de grandeza, luchaban con denuedo para decopar definitivamente de la zona de los sustos.

A cada contrastaque de Fleites en profundidad respondian los ples de trescientos y pico espanoles, que alborotaban más allos solos que los restantes dieci sels mil espectadores

KADER FIROUD UN ENTRENADOR CON FISICO DE CAID DE LA CASBAH

La carrera del paragueyo hoy indescui ble titular entre los nimeños no era total mente sporada en Francis El actual en trenador del Nimes le habis puesto el ojo encima. Hacia tempo Antes incuaio de que conquistara en Málaga (1968) el titulo de segundo golearlor de Espeña, con 14 tantos.

-Tiene una ciase fenomenal. Técnico de primera y plurifuncional. Lo he puesto mayormente de medio, pero también de delantero retrasado y de extremo en posución de interior Liga bien y remata duro. Cubre extraordinariamente el balón-Es, ademés, un gran muchecho. En Nimes estamos locos con el.

Es Köder Firoud quien hable Y lo hace en un españoi basterite inteligible, cuyas potas recuerdan más bien les haches de un árabe de Meille, pronunciando Mohamed. Kader Firoud, que nució en Oránitans una cara, un gesto y una corpiden cia que hacen pensas rivesisfolemente en algún caid de la Casbah.

-Vi que a mediados de su tercera temporada en el Madrid. Muñoz empazó a prescinciór de Fleitas Y extremé mi vigi lancia. Observé que se le almeaba cada vaz manos, asea a sar un gran jugador pa x des más o menos detinit yame. to en les tribunas, efate es el momentos de dije al presidente Carabro., Y a Mudei di fulnos él y yo. Y de la capital de Eopaña regresamos tres Gelobro, yo y Fieltas, ya muestro hasta lines de la temporada 1975-76

yY por qué cree usted que no le alneaba el Real Madrid?

Hay una sondes muliciosa que acabe en estridente carcajada

Que le contesten à usted les técnices expañolas

«COCO» DEL NANTES, FLEITAS AMBICIONA PARA EL NIMES LA COPA DE FRANCIA

Y ald liega el ex madridista. Disparos a quemerrops

–¿Te va mejor con Firoud que con Mu for Sobastián?

Hay un conato de exasperación, rápidamente autorreprimido

Con los dos me va muy bian Muñoz me ayudo mucho a millegada si Madrid pessa e las mentros de la gante. El equi po madrileño sa ha portado maravillosano e te bira connigo. Tengo, tanto para au entrenador como para mis antiguos compañeros de equipo, adlo palatras de agradecimiento. Estoy orgulioso de habei pertenecido cuatro temporadas al mejor cido del mundo.

Recuerda con emoción su primer año en el Real Madrid, cuando jugó en él eliminatorias de la Copa de Europa. Cree que fue contra un conjunto de Malta Luego, frente a otro contricante europeo cuyo nombre no recuerda. Precisa que fueron eleminados por el Standard de Lieja.

Siguiá por televisión los Madrid-Ajax atos que fueron mis compoñeros y siguen sendo mis amigos esyeno a gran altura. Pelesron como siempre, con abir co. Lo dieron rodo.» El esporaba que os españoles elim norian a los hotandeses

¿Cuántos goles has marcado desde que eres nimeño?

-Creo que siete u ocho. No sé exactamente. Pero, puesto que jugué casi siempre en el centro del campo, no creo que el prometio esté mal

El gol sique pegado a sus botas. Como cuando se la spodatia un Madrid el ejugador milagras. El número doce que, en los últimos quinco o veinte minutos de juego, marcaba su o sus golfos y andarezaba una situación a menido comprometida.

Figitas comparta con su entranador



Ahora, de cantrocampista, se muestra como un cerebro conductor, sirviendo balones a la delantera nimeña.

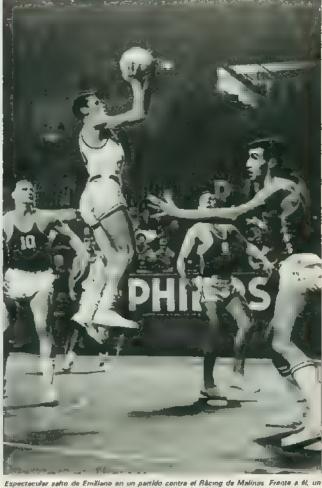


Una de las cualidades de Sébastian es su sentido del desmarque.

EN WROCLAW, ELEGIDO «MEJOR JUGADOR CONTINENTAL»



La máx florca estampa de Emiliano una perfecta entrada a canasta



internacional balga: Loridon

HACIA LA CONSAGRACION EUROPEA

Otre Lige més en el Reet Madndi la correspondiente a 1963-64 Entrenabe al equipo Joaquin Hernández, en su última campeña al frente des mismo, porque una gravisima afección renal terminó con au vide. El Madrid hable fichado a San Martin, del Aguilas, y a Moncho Monsalve, del Atlético de San Sebastián, y un nuevo americano, Hansson. Con ese equipo, un nuevo título de Liga-

-Y, por vez primera, una Copa de Europa. Aquella temporada, en visperas de los Juegos de Tokio, los soviáticos, como hacen siempre, no presentaron un equipo de club, y nei nos encontramos con que, tras eliminar al Celtic de Belfast, al Aachen, al Legia de Varsovia y al Simmenthal, nos enfrentamos, en la final, a doble partido, con el Spartak de Brno. Per dimos por 110-99 en Checoslovaquia, pero conseguimos imponemos an Madrid por 84-84, y llevarnos nuestro primer trofeo continental Fue una excelente hazaña, por le que se me concedió la medalla de plata al Mérito Deportivo posteriormente volveria a recibida, y también la Cruz de Isabel la Católica, y shora mismo, el trofeo Fair Play de la UNESCOpero que no logró toda su gran proyección, porque faltaban los soviéticos en la competición. Claro que no habriamos de esperar mucho para ratificar aqual éxito primero.

DESILUSION Y PEQUEÑA TRAGEDIA

Al llegar el verano, el equipo nacional español viajó hesta Ginebra para afrontar el tomeo preolimpico. Un tomeo en el que España tuvo una gran opción de lograr su objetivo pero una maniobra antideportiva de Francia -con Buffiere como seleccionador- acabó con las ilusiones de España, cuando los galos regalaron su partido a los bulgaros, en perjuicio de nuestra selección, que hubiera necesitado que los franceses defendieran su oponiunidad.

-Si me dio rabia aquello, fue por lo que había sacrificado en aquella oportunidad. Josefina estaba embarazada y esperábamos nuestro primer hiio -seria chica. Marta- para aqueflos dies. Nació el 8 de junio, y festejé la ocasión anotando 18 puntos ente Gran Bretaña, a la que genamos per 97-67

Pero la selección española, con solo dos derrotas entre ocho encuentros, se vio relegada a la sexta plaza Ciaro que la última derrota, ante Bélgica, fue producto de la desitusión tras la emaniobras francesa

Tomé el primer avión, sin esperar nada. Volvi de un humor da chuchas, y sólo pude conocer a la primogénita cuando ya habia cumplido la semana de vida

LA TENTACION

Antes de comenzar la siguiente Liga, una nueva llamada del seleccionador, que había pasado a ser Pedro Ferrándiz, a la vez que entrenador det Real Madrid. Un par de encuentros amistosos en Gerona y Badatona ante Suiza, a la que se apabelló con facilidad. Poco después, un preeuropeo en San Sebastián en el que se ganó a Holanda y Suiza, pero se per dió con Italia, aunque basto para lograr el paso adelante hacia los Europeos de Moscu y Tiflis

La Liga, un paseo con una sola

derrota. Y la Copa de Europa, comprimide, porque los campeonatos del continente habian de comenzar e finales de mayo

~ Eliminamos al Helsinglin y al Villeurbanne sin dificultades, antes de vernos con el OKK de Belgrado en aquella famosa semifina-

La efamosas semifinal se hizo popular por su duración. Nadia olvida aquellos interminables mínutos de juego. Estropeado -dicen- el relo, grande, se cronometraba con uno de pulsera. Y el encuentro no acababa nunce. Parece que los yugoslavos se decid eron a pitar el final, cuando el negro Scott -muy malo, por otra parte- salió a auplir a Luyk, con cinco faltas, y anotó una canasta hacia abajo con las dos manos.

Esa es la anécdota que todos conocen, pero hubo otra. ¡La tentación! Emiliano de con ganas, paladeando el recuerdo.

ZSablas que Cartos Savillano y yo fulmos tentados por una actriz húngara quapisima que se liama Elizabeth? Desde que llegamos a Bergrado nos seguia a todas partes. Nos tentaba a más y mejor. Se lo contamos a Ferrándiz, que se puso rojo de EL MEJOR JUGADOR ESPAÑOL DE BALONCESTO

EMILIANO CUENTA SU VIDA





Este egimpo genò la primera Cope de Europa pare España. Saint Emiliano, Luyk Hantson Burgest, Descartin y Joaquin Hernánder (d. e. p.) Agachados, Sain Martin, Montalva, Palmero y Durand.

"A SEVILLANO Y A MI NOS CONFUNDIAN POR LA CALLE"

CAP.

Escribe: CARLOS JIMENEZ Fotos: A. VEGA, MACARIO Y ARCHIVO



AUSA cierta risa habter de la temporada 1962-63 en el baloncesto español porque en
una de esas transformaciones radica
les que sufre nuestro deporte cada
cierto mamero de años, en aquella
oportunidad se jugó la carta de la
reducción, y la Liga fue reducida a
sóto doce equipos, pero dirididos en
dos grupos de seis. Total, que se
empezó a jugar mediado el mas de
enero de 1963.

Claro que aquello no vino nada mal a nuestros jugadores, que aprovecharon para hacer uno gra —ancuadrados en el equipo nacional— por el Extremo Oriente Furmos primero a Manila, y allí lo pasé maravillosamente. La verdad as que se portaron conmigo, especial mente, de forma sensacional. Resurta que yo había jugado un partido contra el YCO da Manila en Bilban durante mi época del Aguilas, y tuve oportunidad de hacer ametad con el responsable del equipo, Tony Garcia que me recibió como si fuera un hijo suyo.

La gira fue un premio pera Emiliano, Sevillano, Codina. Alfonso, Sanjuán, Buscató, Liuls, Ramón, Che Gonzátez, Alocén, Lofo Sanz y Descartin, el hoy directivo del Real Zaragoza C. F. y arquirecto. Se empezó perdiendo con Puerto Rico en un partido en el que Emiriano anotó 25 puntos, siguiendo con su facilidad anotadora de siempre, convertido en un bastión insuperable del conjunto

Luego, nos ganaria Estados Unidos, a los que marqué 19 puntos. Y Carnadá, en un partido flojo, con 18 puntos míos. Se ganó a Formosa pero a mí me direron descanso ese da, reservándome para el encuentro con Filipinas en la jornada siguiente. Logramos vencer por 82 77. Yo per sonalmente, salí muy antisfecho de mi actuación, en la que rubrique 21 puntos. Tras ganar a los australlanos furmos cuartos en aquel torneo, en el

«EL T. S. K. A. NECESITO TRES PARTIDOS PARA GANARNOS UNA FINAL EUROPEA»



Frante
a Cheooslovegue.
a Cheooslovegue.
en el Campeonato
de Europa
colobrada en
Wroclow. Emiliano
(con la planta
seguian da
vendada! es
ategido
emejor jugador del
commentes.

que Alfonso Martinez fue el mejor de todos nosotros. De Manila, a Taipeh. la capital de Formosa, donde esparaba otro torneo, bastante parejo en dificultades con el anterior, pero que se nos dio major que si atro, porque ganamos bien a los chinos (70-58) y por el mismo tanteo a Filip nas (esta vez anoté 28 puntos) y, aunque per dimos por 112-63 con Estados Unidos, la verdad es que Joaquín Her náridez nos reservó pare el pertido de clausura, en el que ganamos, sorprendentemente a Puerto Rico por 76-72, pese a que Johnny Báez, al que fuera enteriormente extraordicario jugador del Real Madrid, nos anotara 26 puntos.

Volvieron a España antes de terminar el año, y Emiliano se incorporó de nuevo al Real Madrid.

Legaron por entonces a España Cliff Luyk y Bob Burgess, y con su moorporación nuestro equipo liegó a la mayoría de edad, en cuanto a sus resultados, que comenzaron a ser ópitmos. Lo basábamos en un estito que luego se haría ciásico perfeccionando a ofensiva de forma increbbe. ¡Cómo olvidar aquellas carreras sobre el verde cemento del Fiecta Alegre! Los americanos saltaban por relicionados por comento del Fiecta Alegre! Los americanos saltaban por

cada rebote con una potencia enor me, desde el aire envisiban el balón a Sainz. Un magnifico director y mientras tanto, Sevillano y yo corrismos por las ales lacta la cariasta con una velocidad tremenda, ¡Qué pareja haciamos! A los ojos de la gotte. Sevillano y yo éramos como dos ciclistas en un findem Se nos asociaba de tal forma, que había mu chos que, al secresas a mí, lo primero que hacian era preguntarme por Carlos, o confundirme con el

El Madrid dominó la Liga con notable fecilidad. En la fasa previna cudió sólo un triunto al Estudiantes, su gran rival que volvió a ganar, en su terreno, en la spoulas final de cuatro equipos, aunque eso no impidió a los blancos llevarse el titulo. La Copa de Europa avanzaba magnificamente aunque con susto

St. aquét fue el año de los desempares. Tras eliminar muy fácilmente al Benfica y al Panathinakoe, los húngaros del Honved nos pusie ron muy cuesta arriba la situación. En Budapest nos ganaron por 101 a 96 y pensábamos que en Madrid todo resultaría fácia pero la verdad es que no pudimos superar aquella diferencia y el encuentro terminó con ventaja nuestra de 74-69. Hubo que jugar dos días más tarde el desem pate en el Frontón que ganamos por 77-65, para anunciársenos entonues, que nos tocaba, en semilha les el terrible Spartak de Bro.

Mentras llegaba el momento, nue va llamada de la selección para un torneo fácil de clasificación para los Campeonatos de Europa, a disputer en Madrid durante el mes de mayo. Joaquín Hernández había renovado el equipo, llamendo a Martínez Arroyo y José Ramón Ramos. Se ganó a Libia (118 32) y a Portugal (89 54)

Volvimos a la Copa de Europa, y el Spariak no resultó lan hero como esparábamos. Nos genaron en Brno por 19 puntos (79-60) pero caveron en Madrid por 23 (90-67). Total que ros cayó el TSKA de Moscu

Una final a doble partido, Por vez primera un equipo soviético entraba en España, para care an el Pabellón, por decisiete puntos (86 69), aun que estuvieron más de una vaz al borde del K. O

-¡Qué partido! Ahora, cuando apanas se oye al publico en el Pabellón cuando parece que va menos gente a los partidos, se recuenda con tremenda nostalgia un espectáculo como aquél Hácia un calor insoportable, a finales de "ulio. El Frontón estaba tieno a rebosar Todo al mundo aplaudia a rabiar, se entus asmaba, vivia cada segundo de la contien

Quizá se entendiera menos este deporte, quizá no se hubiera elcanzado la alta cota defunsiva de hoy pero aquello era deporte del bueno Y Emiliano, un idolo. Su nombre se coreaba con el mayor entuaisamo Comenzaba el mito de este genia jugador, cuyo nombro iba e pacoarse por todo el mundo como almbolo de calidad humana y deportiva. Nuestro Emiliano. El «Rodrigulés» de tantos países estaba en la cúspide

Viajamos hasta Moscu cargados da ilusiones. Allí nos asparaba fambién un cima sensacional. De temperatura y de fervor popular. Nos amocionamos un poco al var nuestra bandera en el Palacio de Deportes, un espoctáculo que ningún españo había podido ver hasta entonces. El publico, correcto, ammando a los suvos y noscurros, sufriendo Clen veces nos vimos eliminados y otras cien renació la esperanza. ¿Requerdas aquella anécdota del final? Perdámos por tres puntos más de los

«AL REGRESO DE MOSCU, ME CASE CON JOSEFINA»



Emiliano Radriguaz Rodriguez y Josefine Gumbon Rouret, recién



Sobre el magnetòfono, un recuerdo de Moscu, una muñeca eMatriustas. Lon ese nombre (Matriuska) bautizó Emiliano su tiende de libros infantilas



En la Escuela de Periodismo de Navarra Emiliano conflesa que elgón dia quisiera escribir de su deporte en los penádicos. Como ya lo ha hacho.

que habíamos sacado en Madrid cuando el encuentro terminaba. Hi cieron una personal a Durand. Lanzó el primero de los tiros libres, y encestó. El asgundo lo falló intenciona demente, dando ocasión a que Burgess palmeasa a cesta. Igualemos. Qué abrazosi ¿qué emoción!

Luago, al día siguiente, los soviéticos ganaron en el desempate por 99 80. El Real Madrid retornó vencido, pero no humillado. Todos felices.

BUSTIA

Sobre todo, Emiliano,

Émiliano, a quien esperaba en Bar celona ella. Josefina, para despedirse de la soltería.

Fue el 5 de agosto. Menos de cuatro días después de la final Nos casamos en la parroquia de los Santos Justo y Pastor en una ceremonia que ofició el padre José Benet y Cantó. Cuando salíamos de la iglesia. los compañeros formaron un arco. coronado por un balón, bajo el que hubimos de pasar, como por un erco de triunfo. Mira, pronto van a cumplirse los diez años de mi boda. Lo recuerdo todo como si hubiera sido ayer mismo, y lo unico que puedo docir es que han sido diaz años que no combiarla por nada

Es cierto que el matrimonio Emilia no-Josefina o Rodríguez Gamboa ha estado siempre unido hasta el múxi mo. Ella comprende los problemas de un gren deportista. Sabe de las frequentes despedidas. Sabe de las incertidumbres de la espera. Pero mamore Emiliano busca unos secundos para enviar un beso a la esposa e través de una postal que Josefina archiva cuidadosamente en una caja de aspatos, archivador împrovisado en el que pueden contarsa más de un millar de esos rectángulos coloreados

Nos casamos en esa época para poder aprovechar un poco la luna de miel. Teniamos más de un mes por delante, antes de concentrarnos con el equipo nacional al que esperaban los Juegos del Mediterráneo y los Campennatos de Europa.

Orras dos novedades en la selección (Auladell y el joven Moncho Monsaive) y el equipo español viaja a Nápotes, donde esperan en la ter cera semana de septiembre- los Jusgos del Mediterráneo, en los que España rondó el título -que fue a queevidenció un excelente momento de forma fisica

Recuerdo aquella competición como la del «31». Esa suma de puntos encesté ante Marruecos, a quien aplastamos por 118-54, la repetcontra Yugoslavia, con nuevo éxito por 83-72, y también ante Italia, en le final, que nos ganó por 97-91

EL MEJOR DE UN CONTINENTE

Menos de una semana más tarde España estaba en Wrocław (Bresiau) la cludad polaca en la que hablen de jugarso los Campeonatos de Europa en los que nuestro aquipo cumplió muy mentoriamente. Sobre todos. Emiliano, al que la prensa internacio nal eligió emejor jugador de Europas. por votación casi unánime, aunque él actuara siempre vendado porque una fuerte periostitis le causaba tremen dos dolores en las piernas

(Emiliano es un empedemido bebedor de café. Mientras charfamos, en sú casa, arreilanados en un sofé, se ha servido hasta tres veces de la cafetera de porcelana. Deben cono-

dar en Italia-- y en los que Emiliano cer su gusto, porque sigue alli, humeante.)

Fue una buena competición la de Wroclow, ¡Lástima que perdiéramos el primer partido con los polacos! Solo nos sacaron tres puntos (79-76) pero ese tradicional agalesque tenemos siguió presente. Luego, jugamos contra Rumania, Marqué 29 puntos y ganamos por 75-70. Un disdespués cayo Francia, por 86-70, en un choque que se puso fécil y, eunque sall de tituler, fui pronto reamplazado para estar algo más fresco el die argurento. Percola fácil, pero la verdad as que jugamos muy mal ente Finlandia, que nos genó por 83-79. Nos desmoralizamos un poco, y nos ganó también Alemania Orlental per 91-85, an les minutes finales. Aquel dia yo marqué 37 puntos. Y nos toco la papeleta, entonces, de batimos con Chacoslovaquia, que era muy difficil con sus Konvicka y Pistelak. Le echamos valor a la cosa y dimos una fenomenal sorpresa al vencer por 98-76, con 28 puntos en mi haber Luego, nos ganarian los rusos y búlgaros, y nos jugamos la séptima plaza con Bálgica, a la que vencimos por 86-83. De nuestros 86 puntos. 35 fueron mios

FLEITAS:

«ESTOY ORGULLOSO DE HABER PERTENECIDO AL MEJOR CLUB DEL MUNDO: EL MADRID»

- «Esperaba y deseaba que vencieran al Aiax»
- «Seré padre en agosto y me gustaría que fuera niño»

ums simbición, le Lopa de Frencia para el Nimes este año. Tendrán que jugar las cernificiales contra al Nantes de José Arribas, un escollo de envergadura. Arribas, más preciso, asagura que para los nanteses el obstáculo a salver los dissión y 10 de junio no sa liama Nimes, sino Sobostán Fisitus.

, Cuánto pagaron por ti al Madrid? Essa son cosas del club. Pregunte al antranador o al presidente

Dicho y hecho. En vano, Uno y otro se muestran reservados.

Fuentes periodisticas francasas, har asegurado oficiosamente el reputtoro que Calderón pidió 7,5 milliones de peseites. El presidente Calabro consiguió en sucesivos repateos, concluir el traspaso por adio 2,5 posibilidad máxima del Nimes, que no es un Marsella ni us Niza. El



Aqui aparece Fladas en piene acción de contrastaque, un di Parque de los Principes

jugador tirmò su contrato por unas 90.000 pesetas mensuales, al parecar

LOS «TACOS» FRANCESES DEL

Finites nota que en Nimes la gente había funra y se ampática. Estudia do horas asemanales de francés con un profusior especialmente designado para él. Lertos compañaros de aquipo me han anegurado que ya sabe decir tecos en le longua de Motière. «duiero llegar a sa berlo tan bien como mi mujer » Mabel le syuda en el comendo, pase a hallarse en estado de biena esperanza.

Seré padre en agosto, si todo va beni No la oculto que me gustaria que fuera niño. En Nimes vivimos en un chará cercano a la plaza de foros. Hace eol, ¿sabe usted? Todo me recuerda ahora España. A mi Regada, an invierno, me costó mucho aclimatarme. Me moita de añoraiza. En sus ratos libres nade, juega el bel loncesto hace sus partidas de billar y la va tomando gusto al rugby que ha descubierto menced a la televisión.

EL «CASO FLEITAS-MUÑOZ»

La prensa francesa na explicado el eperción dembrico de Riesas en el Madrid por la supuesta incompatibilidad del paraquieyo con Amencio. Aquel 16 hacia sombra a éste, que va envejece. Pero Muñoz no se atrevió a quitor a Amancio entorumento recionale, y el pobre Selsatian pago los platos rotos.

Habió de su caso con colegas tranceses. Planas, al contrario de cierta prensa matirisés, que si había sitio para Fiertas y para Amancio en el ataque, ya que puede èl lugar en cualquer puesto de la dirantera. Affrire que ambos eran buenta compañeros. Responsphiliza a determina dos periodistas, sediontos de sonseciona ismo de shaberios alzado al uno contra el otros.

Muños no me dio nunca explicacio les de por qué me quitó dal equipo. Como yo soy muy límido, no me atrevi nunca a pediratela. Lo más desainniudor -prosigue- es que yo tenía la impresión de que preferia alinear antes que a mí a futbolla tes en baja forma o disminuidos fisica mente por las secueles de una lestón.

Es Nimes fue en busca de Finitas con Intenciones muy prechas que cumpliera el cometido dasempañado la pasada temporada de modo soberátio por el rumano de velntiocho años Volnos El yugoslavo Pirmayar lo había intentado sin óxito «El ex madridiste vala por los doss, sontencia Firo.ud.

Agreça que el actual Real Madrid de buena, pero inferior al de los Puskas, Dr. Stéfano. Gento... «Creo que hay en Prancia cueltro equipos capaces de lutenho Nantes, Niza. Marsella y Nimesa Uno, que los ha visto jugar a todos, admira el optimismo de Kader sin dejar de penser que del dicho al heoho...

-En serio, y sin miedo. Sebastáin ¿Por qué ta sacé del equipo Muñoz?

-E. Madrid tiene uns plantilla de veinticinco furboistas. Todos pueden aer tituares. No se puede horradimente decirque uno sea mejor que el otro. No pueden alinearse más que once. Muñoz pansaria que otros rendian más. Pero yo, se lo repito nólo tango agradacimiento para compañeros, directivos y entranador machelistas.

A la obstinación del reportero en dilucidar el ecaso Flaitas-Muñoza, ha respondido el penguayo con un alud de ejoglos para su ex emistem y su ex club.

Comparando la singular diferencia de sus declaraciones, según se trate de prensa francésa o españole, el reportero, y no as el único ni mucho menos, piensa cremisiblemente por su cuenta y riesgo primero, que espbe más el diablo por viejo que por diablos y segundo, que Sebastián quiere, a toda costa, volver a instalarse cerca de La Cibeleo.

Por esto precisamente pisa fuerte en el Nimes y extrema su cautela ante los pariodistas españoles



Según el entrenador del Nimas, vale más Flaitas que el rumana Voinca y el yugoslavo Pirmayer juntos.



Los españoles corean con julas el avance del ex madridista.

«NO PUDE ASISTIR AL NACIMIENTO DE MI PRIMERA HIJA: ESTABA CON LA SELECCION EN GINEBRA»



Le femilie, con una de los trafeos que guarda Emiliana «No pude asistir al nacimiento de Marta, mi hija major parque estebe en Genebre con el equipo nacional ».

ira. Parecia una olla exprés a punto de reventar Estaba empendos en que la envisba el OKK para debititar nuestras fuorzas. Claro que Carlos y yo preferiamos opinar que todo se debía a nuestra farna y nuestro atractivo personal. ¿Quián tendrie ra

Total, que se aliminó apuradamente el OKK y los madridistas hicieron frente al terrible TSKA de Moscú Esta vez, el primer pertido de la final se disputó en la capital soviética, en la que ganaron los rusos por sólo 881. Y en la devolución de visita, en Madrid Emiliano y sus companaros alcanzaron el triunfo por 76-62 Era el segundo titulo de Europa y la confirmación absoluta de ese poderio que alcanzó el Real Madrid en aquella su época de oros con el proceso de oros de oros de mosco de oros de oros

MAS CASAS

Vuelta a casa. Nacimiento de Covadoriga, la segunda niña, a la que apadrinaria Paco Diez siz viejo amigo del Aguilas (a la mayor la apadonio Padro Ferrándiz) Visperas del viaje a la URSS para afrontar los campeonatos europeos. Hacemos un inciso en el deporte otra vez y volvemos a la vida familiar

Tras la boda. Juselina y yo nos habíamos ido a vivir a un piso en la calle Sancho Dávila Pero no duramgs mucho. La verded es que en esto somos bastante inquietos, como me sucedió con las pensiones, de soltero. Nos cambiamos unos meses después a otra casa, en la plaza de la Ámérica Española, y de ahl a la calle General Mota, en la prolongación, en la que hemos vivido muchos años, aunque lo cierto es que ocupamos dos pisos diferentes en el mismo edificio, y hace un par de años nos mudamos aqui, a la calle Rafael Salgado, justo enfrente del estadio Bernabáu. Muy bonito y comodo. pero me temo que vamos a mudar nos el próximo año otra vez

Es el Emiliono trashumante que va de León a Bilbao y de alfí a Barcelona y luego a Madrid. El mismo que se afinca en una plaza para comer da un tado al otro del país, del continente, del planeta, a un ritmo vertiginoso. Tan rápido como su juego, hecho de valentía y belleza, de fuego y ritmo. De color y técnica.

UN EQUIPO FLOJO

Pedro Ferrándiz tuvo problemas con algún jugador (sobre todo, con Alfonso Martínez), y el mantener su postura le cueste el viajor con un equipo nada fuerte, con muchas novedados (Fa, Unberuoga Enrique Margat).) y muy poca estatura, por que el efechos era al jovencisimo Monsalve.

-Quedamos en undécima posición. Y aunque fui el segundo encestador tras el yugoslavo Korac, y no jugué mal, no pude salir contento. Primero actuamos en Tiflés, donde senamos quintos, tras garrar a Alemania Occidental, Suecia y Francia, a la que dominamos por coraje, porque le 10 njamos muchas «ganas» tras lo que nos hicieron en Ginebra, y perder con Polonia (otra vez), Yugoslavia Grocia y Bulgaria. La fase final fue en Moscú y nos ganó la República Democrática Afemana en la prórroga por dos puntos y superamos a Finlandia en el último choque

Escaso bagaje deportivo pero una nacida afición:

-En Tiflis logne haltar un hombre que me vendió un viejo icono. Pansé que ma estafaba, pero era bonito y me to traje a España Mejor dicho, fuaron dos. Uno valla de verdad, dinero, y me puse la mar de contanto. Ocade entonces, alempre que he visjado a la URSS he tratado de adquirir elgún otro icono como aquél y
aunque he conseguido alguno muy
bonito, ninguno tiene tanta caidad

Sin embargo, los legnos ocupan un lugar de privilegio en su hogar Como un dibujo de Picasso en tonos rojos amarillos y ocres. Como mil recuer dos de sus mil visies.

DOS ENTRENADORES NUEVOS PARA EL

Antes de comenzar la temporada 1965-66, Emiliano respondió a una nueva llamada de la selección nacional, en la que debutaba un tronico que habia sido compañero de Emiliano en el equipo español. Antonio Díaz Miguel Esa primera llamada era una simple toma de contacto, como preparación de los campeonatos mundiales extraordinarios que habían de jugarse, el verano siguiente, en Chile. Nuestro equipo fue al Torreo de Amsterdam donde no sa hizo un buen papel precisamente.

«LOS ESTUDIOS DE PERIODISMO, ABANDONADOS... POR AHORA»



Los negocias de abora. Emiliano, un visitante alemán y las jefes dol jugadar en su emprese: Miguel Montille y Manual Villafranca.



La selección que ecución que ecución que ecución el Precolimpico de Ginebra, que impidio el ministra el mecimento de su primogénita formen Josephin Hernándes Descentin, Allocén, Miguel Gorubles, Johnson y Emillano, Alpachados, Suellano, Sainz, Lius, Bissand, liburra y Nora.

No se renovo el equipo Segui mos casi los mismos y no estábamos en forme aún. Yo enoté en tres peridos 77 puntos. Ganamos a Holanda por un punto y a Finlandía por trespero al perder con Belgica por dos puntos dimos lugar a un empate múltiple y quedamos en tercera posición.

En el Reel Madrid, otro tácnico nuevo. Farrândiz habla preferido esconderse un podo en el puesto de director, y dejar el de entrenador al francés Robert Buenel, que hoy espresidente de la Federación de aquel pois.

Ganamos la Lige otra vaz, pero non bastantes apuros. Menos mal, porque en la Copa de Europa todo se nos dio mal y furmos eliminados en la liguilla de cuartos de final que se instauró aquel año. La vardad es que Busnel, pose a ser un gran entrena dor, lo que ya ha demostrado sobradamente, no termino de acoplarse al equipo. Quitó a Sevillano del cuadro titular, no confió en algunos elementos vallosos y le felló la suerte.

Con esa bagaje, la selección viajó a Chile, a los mundiales extraordina res.

Micimos un gran campeonato que recuerdo con verdadero placer Se aestrenos como internacional Cliff Luyk que había conseguido poco tiempo etrás la cludadenla espiñola, y su presencia la notarrios todos. En el campo, por su calidad fuera, por que Cliff es una gran amgo, padrino de mi tercer hijo, el primero de los chicos, que se flama, en su honor, Marcos Clifford, y se adaptó muy been el espíritu de la selección.

Se empezó con victoria sobre Argentina para caer ante la URSS sólo por 69-61 y luego genar a Puerto Rico y Chile, y caer ante los poderosos brasileños por sólo una canasta (68 88). Desde alvi, sucesivas derrotas ente la URSS, Estados Unidos, Bulgaria (75-72) y Yugoslavia

Lo curroso es que los yugoslavos se llavaron el título, pero sólo pudiviron gamernos por tres puntos (68-65). Y es que el final bojomos un poco de ritmo, por cansancio. No habia partidos fáciles, y de los doce de equipo sólo jugamos siete. Fui máximo encestador con 173 puntos, por delante de Luyk, con 168, y quedanos sextos entre los trece equipos. Pero con auténtica mala fortuna.

Mientras esperaba la signiente

campana, Emiliano inicio una nueva aventura que no llavó, hasta el momento, a su fin. El periodismo

-Siempre me ha gustado mucho cocribir y entronces pensé que, al término de mi vida como jugador, me guataria seguir en el deporte, a su lado Hoy me inclino más por la tarea de entronar, pero en aquellos momentos me atrala más la prensa deportiva. Hice, pues, el impreso en la Escuela Oficial de Pariodismo, y durante el año fui siempre que pude a las clases. Vivi la vida del centro. y hasta llegué a jugar algún panido on el equipo de baloncesto de la Escuela. Éfecuerdas?

Uno 1º recuerda perfectamenta Sobre todo por cierta anécdota que no se resiste a queder en el ofivido. Emiliano había sufrido el primer efrenazos de su carrera deportiva. Hubo de la al quiedfano, sin que aquello flegase siguiera a lesión. Una buratia en la redilla (e impoda jugar. Una vaz operado, seguía de baja en el equipo, cuando llegó el momento de un choque edeclastiva de la Escuela. Emiliano lo jugó Y sólo tres dias después se moorporaba nuevamente al Real Madrid.

Sin embargo, no he terminado los estudios. Ni podré acabarlos, porque

la tecuela se extingue. Quizá me de cida a volver a la Facultad y estudia. Ciencias de la Información, pero ahora entey demayado popado

Ahora, Emiliano es jete de relaciones públicas de Tennisquick, una ampreta que as dedica a pavimentar canchas de tenis. Y juega en al Real Madrid, Y hay quien dice no sin rezón, que el concurso de Emiliano sería muy interesante en los Campeonatos de Europa a Jugar en Barceiona el próximo otoño.

--Como periodista llegué a hacer assistantes espiritosas. Un diario de Madrid, eEl Alecazar, publicó algunas coses mias, y llogó a mandarme como enviado especial a los campeonetos mundiales para jugadores con menos de 1,80 de talla que se jugaron en Barcelona y no llegaron a cugar ¿Recuerdas que estábamos an la misma habitación y las bromas que asatemos al buen amigo Bacigarupo?

Cierto, son recuerdos mois tiemes Emiliano podría ser un excelente perodista y, en cierto momento. TVE le hizo una oferte para comentar partidos por televisión. Incluso para hacer un programa deportivo. Emiliano empezó promo a contestar: «Cuando me retire...»



AFRICA PRAT en

«COMO BUSCAR UN "PRESI" PARA LA FEDERACION DEL MOJICON»

• ¿Quel temária, mentre, el sillón presidencial de la Federación espeñola del Moticón, que a todos de repelha y nedia quiera contexta an diffo Esta es la imponentata y estoponación pregunta que vinte formitándesa desde hace meses nuestra escrolinhence autenvitora Africa Peta La propia Africa «ó, ol se responde» quel sendia, made el phistita puntiajudest? ¿Cleres selaban? ¿Manchas de graea? ¿Trucos de espeñada por ¿Gome entágia estágia? ¿Cleres selaban? ¿Manchas de graea? ¿Trucos de espeñada por ¿Gome estágia el partir propia de principa de la cuendo esta la luz. Roberto Duque, est Job de los presias, y a serga (¡del fini) sucesor Lo cierto es que fue en enco pasado cuendo esteba Duque conjugó por primera vez el verbo dintific ente un homostela [efe. entistora Gista 40on Roberto as mesace el Medellón de Oro de la Paciencias, nantenció Africa (ed., od). Als es nada, ¿timo meses conjugendo el o dintific, esto controles del controles propias de controles de controles de controles de controles de controles de controles propias propias de controles de controles propias propias de controles de controles de controles propias de controles propias de controles de controles propias de controles de controles de controles propias de controles de controles de controles propias de controles de co

Afriguita (o.d., o.d.) seguia filosoriando, el oy "presie", "secree" y binillares e los que no hay forme de aumenter de sua siliones, aunque la vos de la aficilio lo pida a pritor. Que a quieres discritor, Catalmat filo es possible sedadionarias en contrando non la inestimable colaboración de la prita municipal. Para llaga don Roberto, conjuge valiante y ainceramente al verbe dimitir a su superioridad y le diren que nones, que espera unas meses a unos años. Con Roberto, somise y disciplinado, inquiera decema me dusian las hussos de estas sentedo en el siloncito de manes, ¿puedo tomar asiento desde hay en la mesa y delar el silón para las visitas la l'en representa que jouenol, pero que solamate durante metar y delare el silón para las visitas l'a l'en el concadada e don el os Sopermendallos de la Paciencia trigle? Africa (od) habó... y obrib. Colaboró ectivamente en la bisqueda de un sucesor para discondo entre representa finiste la considera de cons



Tudas ponian pegas al famoso sidon Que ai tiene una para soja, que si tiene choches, que si evo no quiero terminar en Leganésa, que si eta hede de tituxeo debe presidirla un burna. Henois visto cómo don Cleuta dija ejún, dos, tira, lo rechazo otra vati a Tambén fallaron las gastienas con Topasto, con Grocka Monadas, can Miguel Murios con Heleno Herene, con Herry Kisainge, con Luis Folledo y hasta con Golda Meir (que hubinise aucatado autoridad y discipina al baxeo carpatevaránco, tan echundradriron, el poblar, actualmente por culpa de los impanderables (jej. Atriquita (super boom) quemó su último cartucha ofracien-



do el lucido carpo al sobrio y discreto Falipito Tacatirm. Prudiera interesarimo che Verinas. ¿Con cubirtos campaonera contenos? ¿Con cubirtos primeras figuras? ¿Con cubirtos incales? ¿Con cubirtos incales? Porque, claro, ins. prima no ven a pegarte en el solara de la esquiria. ¿Con cubirtos promotones? ¿Con cubirtos promotones? ¿Con cubirtos promotones? ¿Con cubirtos promotones? ¿Col y na quiera cuandidata ciera. "Ristos" a Cubirtos promotones? ¿Col y na quiera cuandidata, con cubirtos productivos probarias financiar. ¿Comento, afrues ma parace que esta... ¡no esta echupacia? Yo stigo "Attiós, probaria" financia con cubirtos, prima presento su dimensión? administrata, le diginos medio minuto después.



A.	17.		
EI.	15.		
C.	13.		
D.	11.		E.
R.	Ra la	primera.	- 67

De los jugadores que componen la pientilla medodis-ta, ¿bay alguno que haya jugado estas 17 Ligua?

A.	Ningues.	10
В.	Luylt.	
C.	Renil cana.	
Ď.	Vaccate Ramos.	
60	Di comelio	- 40

Se llema Pedro, y se apelida Perrándiz. Es el entre-nador que mile títulos ha conseguido desaro del deporte español. (En qué provincia lus ascido?

A.	Toledo.	
B.	Mikind.	IJ
C.	Alicante.	Ė
Đ.	Chuadalajara.	
E.	Botliara.	

Estudiantes, de Madrid, serà d'club que represente a puestro balonceato en la próxima Recopa de Europa. ¿Qué puesto ha logrado en la Liga?

A.	Primero.	
В.	Segundo.	
	Tercero.	
Ð.	Сиаято.	
101	175 day a management of the Madeid	

Abors, belonmeno. Superribny ha sido el máximo golesdor de la División de Honor ¿En qué equipo

A.	San Antonio Pamploos.	
В.	Javentud Petrel.	
C.	La Salle Bilbao.	
D.	Bidason.	
Ε.	Barcdons.	

· El Barcelona ha greado la Liga de baleameno. Se han jugado (balonmano a acte) veiste. ¿Cuéntes titulos azuigranas?

A.	Uno.		
β.	Dos.		-0
Ċ.	19.		
D:	20.		
E.	10, peru	equilibrar	

Se llama José Lun Carte y es campe
n de Espallo en una moduladad n

nucles, ¿Cuil?

Mosophunen. Engal C D E. Canceros de placer

Vela.

Ha consequido una medulta de brance en las Euro-peos de frarare. Es espeñol y se apellida...

В. Oteda. Rivilla. González E. Gritspegagoymia.

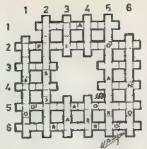
Sôle dos españoles han ganado al torsao de Roland Gueros. Uno m Manuel Santana; el otro...

Lande de Godô. Orantes. Gashert D. Guneno t) Felipe 11.

Las 500 milias de Indianápolis son una importante prueba automovilista. ¿Qué particularidad presenta la Copa de los hermatos Warser?

A Ra de platino.

REJAGRAMA



MODO DE RESOLVERLO

Se procederà como si se tretase de un simple crucigrama, colorando una letra en cada uno de los cuedros de la empe de acuerdo con las defisiciones que se

Las, letras que ya figuran sobre el de

Las letras que ya figurán sobre el di-bujo pare fisculded de se resolución son comunes a la terminación de una pala-bra y puncipio de la aguiente. Una ese resuelto contectamente el re-jagrama: las fotos que figuran en los saltentes horizontales activacións de la etigle formarini las nombres de una dio-cesa por la contrata de una diosa y un país que tienen cierta relación sobre el trigen de las Olimpiadas

DEFINICIONES

HORIZONTACES. 1 En beloncesto. HORIZONTALES. 1 En bajornumetrio, cestis, Pomer Issa una cono. 2 Sofial de parada. Jugador Internacional de fotbul pertanaciente al Real Madrid. Talento. unaptración. Percibilas olores. 3. Pasis mável del ala de un avión Objeto sobre que se dispara un armu pera sperituras en el tiro y purhada, 4: Corresens. se en el tiro y puntaria, 4º Cortesna-que corrá el pelo e Senega, Bortelle co-rrada con una flave para abrir y certar el pasa del agua carbónica que contiena. Negoción. 5 Plaza de hiberro circular que, en el juego del beloncesto, oujeta la tanazac. Cudad de la antigua Grecia donde se celebrativa ha Juegos Ofinol-ca. cos. Arma para practicar al deporte de tiro, Policico y escritor español, conde Pilos, nacido en Ulma (1725 1803). 6 Representar con lineas y colores sobre un plano los objetos. Dar fin o remate e

ERRORES DIEZ





une cose. Cole de un animal. Sentido

que permite percibir los somdos VCRTICALES 1 Muebles o utensillos pare sostenes libros o papelas ablentes. Vaso en que se sirve la sel a la meso Forms del prettjo oligo ante vocal. 2 Pandientes, sretes. Sin competia (plu-rati). Cualquiera de las piedras labradas que forman parte de uns construcción de sillerta 3: Deporte de nieve Merchar Planta amarilidòces con hojes radicales Quiere. 4 Rey de itaca, uno de los prin

cycles létries griegos en la guerra de Troya. Rey imple de larset espose de Jeabbel. Dibujente de nrigio aunicidos, natura izado francés, moy cerebrado como cerceturiasa. S. Ejerciclo gimitate i co que as prestica en deversas modelido des Durde de un objeto. Propre el aria eliguna pose. Cristal de roca aprincado. B. Deporte ecuático, Plania (Mésos de Tores blancas y miso opropasa, Codule-fores blancas y miso opropasa. Coduleflores blancia y muy olorosis. Ondule-ción (movimiento que se propaga en un medio aléstico).

horóscopo del deportista

del 5 al 11 de junio



E-makes Article. If the entrangency the feet section, without section of the control of the cont



POT MARCO ALFA USSA

COMMA, ETIRCA. Li applicito serial influid incompleme,72 destinare l'accir de situ. In septicito serial influid incompleme,72 destinare l'accir de situ. In setti semina (PEFF INTS F. et l'aligna; de l'accir de etitos se verò terrefección (EL-CADCS For la seria influid l'accir inseria à algoquies subjectivate compositoristics STUPIE C o projection muy linguisteries presura desaltil sin solos d'acci.



CORPIGE

acquine—31 reministration

acquine—31 reministration

(App. PSQLS, Lightne is positive, monistrate professional production and produce professional produce acquires and produce acquires acquir



PORDAR PS_PCE Contrasts is general and provided in the position of the REFLUXS. No set to position when we need to be possible and the position of the positio



FORBIA PISICA, Su sazado tabo socialmente del propertion de aquillos REFESCOS se será decendrar de la serial de aquillos en REFESCOS se será decendrar de será por se sero das PEL CROS PEL VISICA DE SERVICIO DE

PRICORPO

distinguishment of the properties of properties of the p



PORMAN RISICAL Processes sharous crumtor directations or for formers at the sociation. PETICADS Ex many immediate uses officer trades adjunction consequents, or color to produce processors. TELOROGIST for each return united from the discovered color office trades in ESSUE. To Breat the sociation of the sociatio



ACCARIO

FORMA PISICA Anno cualquier mai astado perser Universaciones, und proposito e elo. REFE/ENTS. Solo en depositos de moy porta derugiula deplara ingo que respect EnGROS Por espa cummo su integrated no oscident es since
des 50/872 Buen da sará pare sote súpro el 10 i a tendrá
de tara.

VITARIO MANIGORNA DE MENTONNA DE LA PROPRIO DE LA PROPRIO



NAMA, RISICA, Negara stanzaldes orgánica de lesportancia: materioda quellesede REFENOS, Elan, con cienta lacir d. aumendada en priorison en esta tamba, PE-IGROS, Le melene alte seviar associares sin escandid. SUERTE Cientos gracias, aprila, estante l'accessibile de destanda con uniterativo.



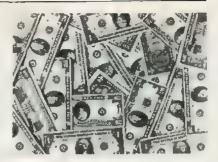


Escribe: Fernando VADILLO

LA ZARABANDA DE LOS DOLARES

 Aunque pudiéramos encontrade diversas razone justificativas, repote un poco al buen aficionado ese afán desmedido de riqueza que se adviente en algunas figuras del boxeo. Esa hambre de dinero existió siem pre, y fue el factor que movió a mercantilizar un juego ton violento y doloroso como es intercamblar golpes para el recreo de los espectadores. Pero nunca su habia manifestado entre nosotros con tal avidez como ahora. En América, al. Altí se barajaron cifras. Insólitas a veces- que sevieron de ingrediente al prólogo propegandístico de las grandes peleas. Pero en España, no. Agui, al tama económico no rebasó casi nunca la puerta del despacho de los organizadores o el tragaluz de los viejos gimnasios. La eboixas em una especie de secrato de contesión conocido sólo por los protegonis tax del antermado, emanagersa, organizadores, pugilistau v federativos

Hoy desgracedamenta, se hable más de dólaras que de combates. Agustin Senín pide descrentes mil dólaras per volver al cuadrilátero sa condición de disputar el nampnonato del mundos José Manuel (bar -alias surtaina— exige clanso cincuenta mil por enfrantarse con el títulur de los grandes posos. George Foreman. Y hasta (se chaveles que ampiezan los que apenas acientan a conditar la derecha al mentón y la izquierda al lugado directo y ganção dos golpes del abecedano



puglistico—, salen pidiendo el oro y el moro por partici per como teloneros, sin una velada cualquera Churzi no hagan sino seguir el ejemplo de los figiras, y de añque hasta nuestros ammeurs perciban dinero por eo tuación. Y existen algunos que cobran un sueldo men sual a cambio del honor de representar a España en ematchesa internacionales o en Juogos Olimpicos.

A nosotros nos parece perfectamente logico que los boxesdores pretendan — y hasta exigira- gener cuanto más, mejor. Paro seria prefirible que no se hablista tento de dinoro como de combates, sunque sólo fuese por almple recino, o para que el público no acabe percaténdose de que el boxeo es sólo un negocio donde lo que menos cuanta es el expiritu del deporte.

Y bastantes males equeran a nuestro pugitismo como para echarle, encima, la carga del evil metale.



FRED GALIANA, AL ATAQUE

■ El antiguo etoréador du rings, como le apodera Gastón Benac en una hormana crênica sorrita en Parls, scaba de calificer a nuestro puglisimo de aboctomicao y vergonzosos. Todos o casi todos los ex campeones tienden a me nospreciar el presente y ensalzar el pasado, escadióndose, en ocasiones, el oritor ni aspecto que ellos concagraron los mejores años de su cuellos concagraron los mejores años de su porte el que ellos concagraron los mejores años de su capandos del juego, y que sus ojos ~deforma dos por los golpes, sóla captan la parte oscura del cuadristera y su contorno.

Clerto que nuantro pugitamo está atrevesando un bache profundo, después de la caída de las cestrellass que la iluminaran internacionalmente Es verdad que no hemos hocho lo necesarlo por cultivar ess scenteres de la que podrien haber surgido los jóvenes flamados a recoger la antorche del relevo. Es exacto -como apunta Galia na- que muchos de los meles que aquejan el boxeo español obedecen a la falta de pericia de for progressdores, que volcaron todas las figuras disponibles en unes guentes veladas, gividando a los principiantes. Y que, como consequencio. se elevaron las bolsas y los precios de las roceidades haste cifras prohibitivas. Pero tampoco dehemos ocultar -quendo Golisna que estas cosas han ocurrido siempre en el ploato y anár quico planeta de nuestro pugilismo profesional aunque hoy se hayan extremado un tento. Y que el borreo jamás ha seguido una linea recta, una meta fija, una orientación firme y segura por parte de nuestras jurarquias, de nuestros organiradores, de nuestros managers... y de nuestros pugilistas. De bache en bache, de agujero en agujaro, nuestro boxeo ha ido caminando a salto de mata. Unas veces sus saltos han aido expecteculares y otres se han I mitado a un Impuiso fallido. Galiana fue uno de los que más alto saltaron, pero también tuvo aus tropiezos y 21gzaqueos. Y él, que es hombre inteligente y de large experiencia, debiera conceder una pizca de esperanza e los que ansien que nuestro pugilismo vuelva a levantarse. Nos queda la crazas n emaderas, que se dice en los gimnasios-, al temperamento y la bravura de una crazas capacitada para recuperarse del ocaso pugilistico Pera injelar stra etapa de reconovista, area. ardua, quizá penosa, que nos lleve de nuevo e la cumbre. Desde la cual volveremos a despefiamos como una cascada

Es la lev que rige a nuestro pugilismo-

MANUEL CALVO, RUMBO AL TRONO

dos abrilles a punto de cumplir está empeñado en disputar el Campoonato de Europa de los ligeros ju niors, del que es dueño y señor el siemen Lothar Aband, vencedor del italiano Domenico Chilotro, Manuel Celyo, que poseyó la corona continental de los plumes entre 1968 y 1969, he daudido rechazer el espirantazgo al cetro espeñol de tos ligeros -en poder del maño Parico Fernández- para consagrarse, en cuerpo y contrito, a la conquesto de una cumbre más alta y por tento, de más dificil acceso. Manuel Calvo, empleado actualmente en una casa de fabricación de bebidas rafrascantes, ha encontrado en sus nuevos refes, y en el organizador Luis Bamala, un soulpo dispuesto a favorecene el combate con Lothar Abend, que montatien en Madrid en los próximos meses de octubre o noviambre, bajo el marcó del Palacso de los Deportes.

Pero como Manuel Calvo está de brazos cruzados, y la mactividad no es aconsejable en visperas de una batalla de quince asaltos, as probable que este verano veamos al mozo de Loranco de Tajuña boxesr en el cusdrilátero dal Campo deí Gas, disputar tres o cuatro poleaz de stodajes como se dice ahora, antes se decla ede entrenamientos- que le permitan, con un poco de suerta, recuperar la forma fisica y técnica de que gozara en pasados tiempos

Si por un lado nos desagrada que Manuel Calvo haya despreciado la oportunidad de conquistar el título español de los ligenos —e natile parece imporarla ya un cetro nacional—, por otro, nos alegra que se sienta con drumosi y fuerzas para arremeter contra el germano unhar Abend.

Porque, ¿quién sabe? Acaso consiga volver al Campeonato de Europa.



cotilleos

do NIVARDO PINA



TeMA Importants del momento en el ful bol español nos parece al de la actitud pública en los campos de juego, en actitud pública en los campos de juego, en en so este para vivere succión de la elemento de la serio de la composición para stajar sera auténica epidemia estandida por todas las requieres imperes se en máx o en menos. Y nos rejetente, a la malarma autonidad algorifiva, porque a miente relormadida por la composición de la composic

LA COPA, ADELANTADA

La critica catalana està misy evanzada stòc nicementas y en broros de lo técnica de tieja case para sua profesicos. No ostrafiará nacia pre ello que ya rose higo, escolariana con el case para sua profesicos de case case que el case ya rose higo, escolariana con que en case case cual aera el encuentro larial de las los estas cual aera el encuentro larial de las los estas cual que el en simo por estruciara non dio esta clasificación iguera Español. Rimediona, Attáleco de Marcial Case de Case

ALGO SOBRE LOS EXTRAÑOS

Como se sebe, se da permiso a los extranje-nas paras lugar oficialmente on España. La lidea nos paras escriada, sabro en lo de permitirios en Segunda División. Así las cosas, por quá-no on Terzos y hiasta an for regionistes? Si es-para que ence enseñams, el verdadero irabalo está an las calepodas minoras. Peto en lin.

Ye tenemos e los clubs spess mense el Arbieto de Bilhan y la Real Socieded, firmes en sus visass de no ablo no actraños seno además visaces nuevos Debgenes del bello metando buscando su Pombre Adelantemos metavido buscando du Nombre Adelantemos que una cose buesa nos entren fou importardos, la beja del mercado necional. Si Moglioni, un ina lu liencos at argentino. Le via losses al Español tres millancistos, naruralmente que el Eddici no podrá pede por Miguel esse doce millonas que demandadas. Y si así ocurre bien venidos sabn asea éxtrañol..., no san extraños, que carambal.

ADIOS A UN GRAN JUGADOR

Lutt del Sol se nos va 5 se nos va de los terranos de juego en cuonto sa emiser a la actividad oficial. El gran jugados enfernacional unitari en vienire cosaniere de sa diferentas cultiporias el enferchado rollo hispanio- espre illa de musera fictibil y también, y de forma extrapordineria, del rialidano a su paso por dissi fluventias, primero y elas Pama, despudad, a los que luera desde el Reid Madrid y adordes vienibilidad de la consecución del reididad de la compacto de la consecución del primero y elas Pama, despudad, a los que luera desde el Reid Madrid y adordes vienibilidad por escalable de la centra de la consecución del propercion de la consecución del propercion del propercion de la consecución del propercion del consecución del propercion del

EL MAYO, O QUEREN ES PODER

Nuestra Agrupación Deportiva Rayo Vallecenn inada más que esbo- se ha salvado de un creaciono a tercera. Ovisidan que tinde sededidad a la composição de la com

SEVILLA, SIN FUTBOL DE PRIMERA

La otra care de la moneda nos la ofrece el La otta casa de la moneda nem la ofrece si fotbol servismo. Por segunda vez en su bistoria, Servilla no mitará representada en Primera
División. Y veya ved detalles accendo de Betris
et pisterero (1832-33) y dos temporadas despuels le signió el Servilla, con continuidad de
énis y atribajos de squál, para acara juntos en
et mismo ejeccus (1897-68) subseron los sevillatas el año segurente, tardando dos más los
betracos. Bajo et el lo blance en a passada temporadia, y en la prosuma le acompañas de
diagrouprede Lamentadas cerio de sucessa que
depan o equella afisión sen futbol grande por
corto literago. Sej por carros tempos proque o
sevillatas o básicos, no tardarán en volver a
figuatar entre los diaguados de Primera de nuestro, belomplé. Auf lo classas noda Espaine y mi
serà.

SOLUCION A JESTA USTED SEGURO? 3: 15 (S), 2: Ningure (A), 3: Africante (C), 5: Cuarto (B), 5: Security (C), 5: Cuarto (B), 5: Security (C), 6: Cuarto (B), 6: Security (C), 6: Security (C), 6: Security (C), 7: SOLUCION AL REJACHAMA HONIZONTALES, Saliente de la svajan: ZEUS. 1. Canceta, Alleen Stop. Pirt, Ingenio. Olice. S. Aleren. Bience. 4: Della. Biffer, No. Are. Olimpia Arcs. Olavide. S. Mintar, Renaging, Robe. Creds. Callenna. le arejan: GRECIA. VERTICALES, I Atriles, Salwe, Olig 2: Zarcillos, Solas, Siller, Espat, Ir. Pita, A wai 4: Ulises, Acab. Esp. 5: Salto, October 18, Salto, October

SOLUCION À DIEZ ERRORES, DIEZ.

1: Bigote del personeje que habla. 2: Capucha del grandugua.

Cojas del segundo jugador, empezando por la izquierda. 6: Bicho a la derecha. 6: Beca del jugador la bajac. 6: Oje del grandugua. 7: Permue derecha. 6: De del partalón del

AGATA PSICUANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larra - Dibujo: Kain)



SUPERMUÑOZ INO DEBE RENOVAR A DON SANT!

LALO, dectoral ¡Aqui le pone, y con letras de las más gordotes Ya lo he letdo, don Miguel Nada justifica que se haya vestido usted de

e igo en case un traje del Guarrero del Antifaz que me lavorece más. Y otro Pues eigo en casa un traje del Guerrino del Antiria: que mo inclusiva del capitan I un que es un permo Y instana ma entregan al de Roberto Alcàzar «Con Puetro Pediurias. Mi sastre tiene unas ideas genieles.

Con custro Pediurias. Mi sastre tiene unas ideas genieles.

1Y todo pomus and pone chlutor as un hirosal Francamonte, don Miguel, rividefrauda usted. (Como el acabara de conocar a don Santi) Por cierto, ¿desde quando le

defrauda satual. (Como el ecolosa de conocer a don Serial Por Cierto, preside durando re conocer?

Desde que Rie a jugar al egula, en Chamartin. No requerdo ta focine exacte. Hacía poco tiempo que habiamos perdide fise ocionisa... Un dia, le of contentar afetta chica da pie con bolas. Se referir a mil. Otro dis ol que le decia a un periodista: ello me meta vated los dedora, que, como targue, ovy a armae un tibetio mily gordo. Porque, juya seria bienta Padatres que dan Sentiago ha repatido innumerables veces en estos treinta años nece perfeccionadas. [Conocco muy bien a sete probo variós].

—Y, sin embargo, el panegirlos que acebe de dedicarle an las pariódicos le tie producido una paleciale inamentado que acebe de dedicarle an las pariódicos le tie producido una paleciale inamento por conocerlo lan bian, la habité con mi mayor respecto y lestilas: Elon Seret como nó dise se acaciora máx que Marion Brando con entreventas. Que

Precision tins gascolari jaminacionataria que no los sir se sua di n'iniaser.

Precisionemente pur conocerée ten blan, le bablé don mi março respeto y tealisati ribin.

Santi, commo de que se gassionem mits que Marion Brando cuerdo le hacia n'estravitatis, que la rusgo que side sido se rivuestra mês dobrie al referiras e mil humilida personta. Por favor don Sentri l'odos dos años, después de renovarma me saca usated los colores su como como productor, que se su con querios que se son un fastado, que si atro un homorphia productor, que se su con que el se son un fasta de l'estravitation que me inspeta e entrer en la "boulque metal des colores coto una taneza interior que me importe e entrer en la "boulque metal des colores de correprenere vertidos de havoss. Ya ma veto por la clair vestido de Superman., Vo fe resigno con el debido respecto, que anta afan no ne dedique migris propor. A lo sumo, para que su sete de destalvogres, filiamente "Miquettro, al majate" pero nede más » -(10,4) le este político de l'estravita de majate "pero nede más » -(10,4) le este político de l'estravita de transcribanto. Per la clair de la composito de participa de la composito de la com

effoblin de los bosquese

Heblando de la ranovación, ¿Qué les dice a los aficionados que no están de acuardo con ella?

Chie en la secretaria del Club serán etendidas aus feolampolones todas las tardes de cuero a siete. Alli les facilitades impresos, pólizas y papeletas.

-¿ Papeleres? -Si, para me

Si para que tiren en ellas los impresos una vez cubiertos.

-¡Que ocpanización! En cuarrio a sus prebierros. Són vez una solución... ¡Que no removes a don Santi! User reconera a den acultadores menca nerviceo y apasionado.

Si, y une costurera que cosa ros esastem que tierre el equipo -

La sed exige una buena cerveza fresca

AGUILA DORADA

Siempre a pedir de boca





ON Ind viernes las noches de las tortes, de los puñetazos. Es un dia gaebrado. No está en mitad de samana. Se acerca al domingo, pero es un dia de diestas noctuma en Madrid, gon dartel de boxeo. El aficionado sabe que es una noche clave que quità vea alli sobre el ring del Lampo del Gas, a la figura pugálistica que después será una estrella anvualta con el perfume de la resina el audor y la sangre. Y este último viernes cayo en dia primern, que inauguró el mes de junio. Ya hace calor. Ya en Madrid se va en mangas de camisa y con playeras. Ya la cerveza corre como un da caudaloso. Ya ha vuetto el boxeo veraniego a Madrid. Boxeo de diamante ain pulir Oro sin derretir en barras. Boxeo de los que comienzan, Gritos de afi cionados que no abandonan el deporte No hay gata. Ni esmòquirres en las primeras titas Quizá una pipera ofrece su mercancia esalada y tostadas. Todo un cumulo de cosas que forman una forma de existir alrededor y junto al boxeo. Es la época vieta y siampre nueva. Los más antiquos recuerdan otro local, la «Ferro». Los que peinan cenas van más leice en

sus recuerdos, al gimnasio de la calle de Rarbieri, Los nombres de los glediadores que luego fueron figuras rebotan en nuestra mente Juanito Martin, Justo Gascón, Mengihar Llovera, Eusetho Litodos eran madrãeños de aquellas fechas de Barbien. Llegó otre época. to de la «Ferro» con sus estrellas nauska en aquella galaxia, Luis Romero, Manano Hita. Modesto Asensio Gregorio Orosa Cristóbal Todo pasa menos el boxeo. Envolvamos todo esto en el cucurucho del pasado y miremos al frente, at Campo del Gas, donde ha vuetto el boxeo para ver en mangas de camisa sin œapipisa atuendos el boxeo de verdad, sin mistificaciones sin gente del cine en las primeras filas, con verdadems clientes de

HERRERO, TREINTA AÑOS

Ustedes se preguntarán si me he olvidado de algunos boxeadores. Pues si. Quedan an mi mente aquéllos de la penúltima homada, dagamos. Los Fred Galiana, Dvego Infarres, Pedro Antonio II- mênez Lus Folledo... (Ha habido taminar Estos que saltaron a la fama desde el ascalón del Campo del Gas, Todavia sus nombres resusman en ruestros oxos. Toda una época de los años 60 acapara da por ellos. Total, un poco más de dez años. La vida que pesa. El boxeo que perdura Y un hombres atado al mástil de au gran vocación con cadenas. José Lus Harmero. El organizador. 20 es el promotor?

"Ye no sé lo que soy. Quizá ses mediador, promotor, organizador y chico da los recados. Paro el boxeo empapa mi sangre.

Habiamos. Con tranquilidad Como si los dos fuéramos jóvenos, con tiempo para perder porque la vida nos queda targa. Una deficia. Una astisfacción que va no nos podemos permitir ni Josá Luis nu vo.

-Llevo treinta años en esto. Si comencé en 1943. Y no me he cansado. Ha conocido lo buena y lo malo. El disgusto y la alegria. Soy organizador de boxeo. digamos, desde pequeñito.

Y hablamos de boxeadores. De quienes fueron y ya no son. De aquellos, como

Manolo Garcia, que rompleron moides a base de bravure.

base de pravura. Ha habido un púgil sansacional Guliana. Sensacional para todo Un hombre taquillero totel. ¿Y sabas por qué? Por que él. Galana, Jaméa praguntaba quién era su rival. Le daba Igual Como si la sacabamos al servoro de la esquiña. El sólo querta paísar Y gantar claro.

DEL QUETHARY, AL GAS

Dicen que el boxeo se muere. Que ya huele mal Que hay que enterrarlo. Quad el más violante de los departes no tenga sito elvora en este vida donde la violencia se pone conhara y es despreciativo. Pero Harriero sigue. Quiere seguir.

Hice custra veladas en la sala Guéthary Estupendas i Qué sabort Alli estributos fixies de siempre. Dia bijento aficionados. Luego ha organizado dos veladas en el Pabellón de Deportes del Real Madrid. Bien, todo lo bijan que podía esperarse

Varnos, que te cogeste los dedos Que has perdido dinero.

Era boxeo inversal. No hago más co-

mentarios. Ma molesta hablar de dinero. Es un tema prosacco

La scen prevalece. Está en la mente de muchos. El boxeo se muere. Dicon aso...

¡Ni habiar! No te lo creas. También decian que se moria cuando Luis de Santago perdió con Famedono. ¡Y prosiguió! También lo entercaron la noche an que Roy Ancara vapuleó a Luis Romero. Y ya ves. aqui seguimos. ¡Y ya han pasado

CARAS NUEVAS

-SI, pero no hay gente No hay boxesdores. Hoy die se vive fecil, se gena dinero ain meterne a apprietirse las nan ces, sin tener que sudar horas y horas en un gimnasia. Esto no se puede negar Es a pura resudad.

-Pero la gente quiere caras nuevas. Se cansa de vitr siempre si los mismos. La juventud, empoja...

-Seamos serios. José Luis, ¿qué juventud?

Hey chicos que prometen, Mira. Nino aiménez es un peso piuma con buenist mas conticiones. Jerónimo Lucas, el ex oi mpico del peso ligero, viene cen fuerza y con gansa. No hay que olividar a los debinantes Angel Carmona y Antonio Rubio, dos posos superisperos.

Si, un grupo de jóvenes púgües Ellos quieren llegar, nunque seo a fuurza de sabbrear su propia sangre en la gargan-

Y Itegarán, supongo. Digo esupongos porque a todos hay que verina may desparativo poco a poco. El boxase se un dra ma inmenso. Una torta puede romper el camino de un pugli. A mi, particularmento inte guatan los bosendores que no se tuercen nunca. De volunted de tuerra como lo fue Lufe Folhado, por ejemplo. Esos uon los que ilegan y los que arman la escandalera. Me guetan los pugiles que resocionan ente todo, sunque ese todo sos adverso.

NO SE PUEDE HUMANIZAR

Herros hablado de humbres, he feurros compunias. De unos cuantos De los que se van a abrir paso en el mundo duro de los ecrotisobs durante este versno. ¿Pero cuántos son? ¿Hay un buen planta!?

May quince puglies de, digemos, primera jines. Ekos serén quienes se hagen simprescindiblose para la alfolón. En ollos está el triunfo. En sus puños, en su corejo, en su calidad.

Outse san echinches. Fastidian Dije a Jinas Luja Herrero que el boxeo, shore que se ha humanicado un poco, ha perdido egarras, sabor, interés.

-Es posible, al. El boxeo es como es. No puede cambiaras. Es, deade luago, un drama termisia Hay boxadores a quienes se les liama epriminales», porque pegan y pegan. Salan a darle todo y cen todas sus fuerzas. No son criminales, consta, "Ni hablar! Son, en sus reacciones fuera del ring. beflismas personas. Chicos atantos, maravillacos. En el ring se des doblao. Piensan que ellos o el rival. Y quieran el triunfo, a costa de lo que sea. Exponen su integridad física para desmoranar al contrario.

Varnos que en el boxeo impera siempre ta pegada. ¿Ma aquivoco?

-) Ní un tanto así! El pugli pegador tiene una gran baza a su favor. Le mejor te magara baza a su favor. Le mejor como Pepa Valdés, todo astilg se calidad, hocio bostezar. Un pugli como Jusnito Martin jontia, desde el principio de la petas, a sombra del K. O. en sus golpex. Y el pegador, conste. Uene tanta calidad y clase como el estilista. Porque el boxeo es un arte, por encima y por debajo de



Nino Jiménez se espera que se consagre en las veladas del Campo del Gas

todo. Un arte que hey que aprender y dominar para llegar a ser alguien.

ASTURIAS, VIVERO

Salfarnos de un terna a otro. Con José Luis Herrero hablar de boxeo es rener dulogo largo, como una carretera sin fir. Le pregunté que si ahora hay preparadores capaces de insañas el acua del boxeo.

--Todo camble. Los preparadores ne secunar como entes Balcos, Juentro Martin, Ignatos Are. Averans y etnes Abore son Alfonso del Río, Enrique Soria, Pedro Paris, Ello Guzmán y el vetevano ePampitos Rodrigues. Y ellos, conste, saban de boxeo de su arre. Y an ellos esté la escusia para los póvenes. El mundo del hoseo, reprio, sigue. No se las parado como un viejo relo;

Un agito. Dejamos Madrid. Otvidemos un poco el Campo del Gasi Non varinos a previnticias. José Lous Herrero ha locado todos los puntos de nuestra geografía rionde el boxeo asudas sua futuros campeones.

En Asturias hay, ahora misino, extraordinanos buxeadores de todos los pesos. Muy buenos piegles, Alli cuidan la



Fred Galiana.

cantera, digamos, Roberto Prieto y Puer ta, En Zeragoza, Miranda también lleva las riandas del boxeo con bulin tino. Alli hay un semilpesedo. Períoo Fernándoz, que dará que hablar.

¿Proyectos futuros?

-Estar en comacto con los preparadores asturianos y maños para hacer intercambro de púgiles. Esta será nuestra base para la temporada de varano de Madrid, del Campo del Gas.

DOS CAMPEGNATOS DE ESPAÑA

Damos un paso hocia adelante, hacia ef futuro. Un paso que no irá al vacio. José Luis Herraro lo tinne todo pravato El Campo del Gas será el ascanario de grandes velades. El viejo hing drujañ per el paso de dos Campsonatos de Esparia.

Tengo ganadas las subaxtas de los trutos de Lapara de los pesos semipesados y moscas. Y se disputarán desde luego, en el Campo del Gas.

Una gran gala Una pequeña gran gala en el mundito nacional del boxeo. Para los gales estrálores, con Campeonatos de Europa, no está el recinto del Campo del Gas, por aupuesta. Pero Josá Luis IIIIro me anticipa una noticia.





Pedra Antonia Jiménez

Manoto Calvo disputará el Campeona to de Europa de los superligeros a catar Aben. Para ultimar ros detallas está en Holanda Luis Bompla.

SEÑORAS, VEINTICINCO PEBETAS

Nos habiamos salido del camino que llava si Campo del Gas. Volvimos a que damba en el paseo de las Acacias y Embajadores. En el Campo del Gas. Quasi mos saber si al boxeo de un expectáculo caro.

¡Baratisimo! Más que nunce. Les sehoras paparán sólo velnticlinco pesetas por ver una velada. Los cabalterna, seten 1a y cinco.

-¿Y cuánto vale una primera fila de ring?

Receives selente y cinco posetes Pero asse llocalidades estén sempre vendidas Estén, digamos abonadas Siempre son los mismos señores los que las ocupan. Son, at cabo de los años, como unos emigos que nos vemos cada semána.

Luego, José Luis Herroro me dio Is información mesperada

Hoy dis a tax mujeres les gusta mu cho el boxeo. Muchianno. Hay gran afición ontre ellas.

La vida cambia, claro Pero el boxeo tione sus adoptos inamovibles, José Luis Herrero pasi los tiene contados

Son unos tres mil. Son los de siem pre. Van donde haya que ir pera ver boxeo. Esca señores son los que mantienen viva y encendida la antorcha de la afición

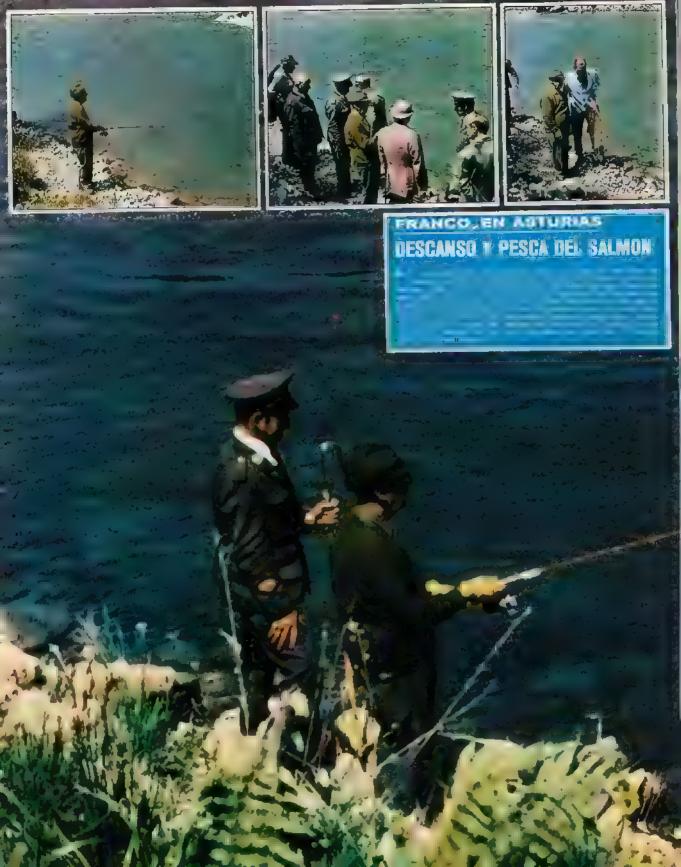
~¿Y cuártos espectadores caben en el Campo del Gas?

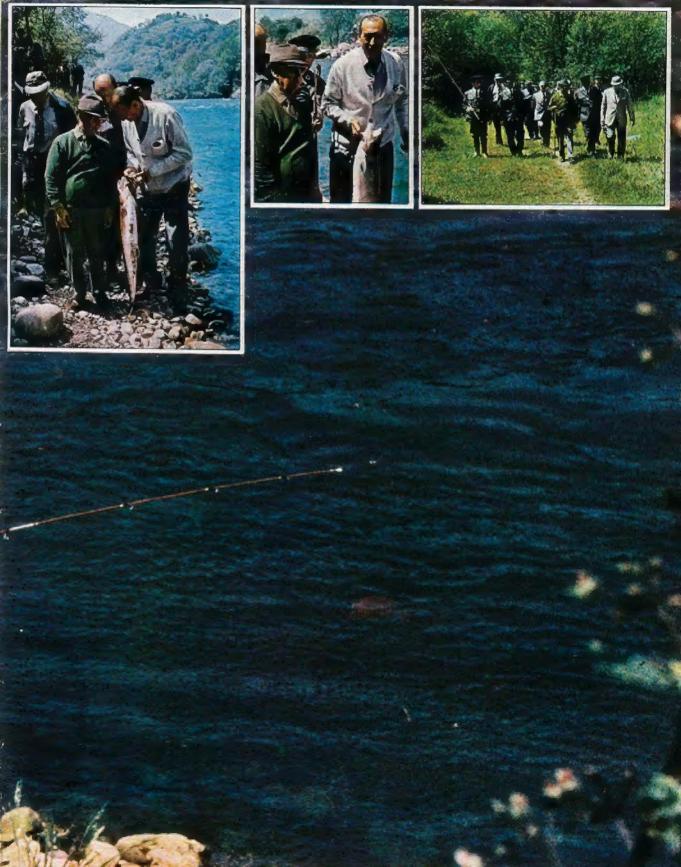
Unos alete mil Aquello es de guine. Ha comenzado el boseo en manges de camisa. El calor nos llava a los goipes de cjabo del Campo del Gas. El boseo humo nizado, casi contustatano, cen asso ocho aggundos de protección al púpil que cae, con esse puantes de coho graza.

José Luis Herrero, en este aspecto, es rotundo. Trene su punto de vista. Y me lo solió

—Yo he visto pelear con guentes de sete onaxe. El golipe wa rotundo. Terrible Cuen lo recibida cala en te región de los sueños. Ahora, para derribar a un contrario, hay que golipearle más vecas, vocabres vecas, vocabres vecas, vocabres de seu participar a la contrario, hay que golipearle más vecas, vocabres de seu participar vecas. Yo ceno que en eso hay más peligro. Mucho més, Y quando as sprortejas de boxeador con ocho segundos as como attarle vidas para seguir recibilendo golipes. En film, todo está así estipulado, y así lo acepto. Petro el boxeo, camo antes dije, es como es. Inhumano, cas, criminal. Y así es como lo quiere la gante. Y así es como lo quiere la gante.

Resina bajo los pies. Unos focos que quaman los hombros. El triunfo ellí, encima de un ring, con sabor de su propua sangre bajándole por la garganta, ahonándole. Así se hacen los carrintones.







CON LAS «PAJARAS» DE **FUENTE A VUELTAS**

DALMAGII LANGARICA

«Su caso es normal dentro del ciclismo-·Pudo provocarias un alimento en mai estade, un corte de digestión... Merckx es superior # los de su coneración y goza de una satud de hierro, gero algún dia le ecurrirà la misma que a los demás

HILL SAN EMETERIO:

·Dada su poca preparación y su carácter impolsive, sus destandamientos eran previsibles

«Fuente debió de ir al Gira can diez a dece mil kilómetros:

FEUENIN M. BAHAMONTES

-Yo na tengo por que der ideas a otros-«Si le diré que Geminiani se reia de la preparación que este año han llevado las carredores del Kas--Fuente ha ido al Giro sin kilómetros en las giernas. Pero que nadie lo dude: en montaña es superior a Merckx-

L tema deportivo de la pasada semana fue el hundimiento de José Manuel Fuente en el Giro de Italia. Nuestro Tarapgu, catapultado a la fama el último eño y calificado como el mejor escalador del ciclismo actual, el hombre que se las hiciera pasar amoradass a Merckx en 1972, quedaba en evidencia, casi en ridiculo, roto como un muñeco. en dos de las etapas más fuertos de la actual vuelta e Italia.

Y el aficionado que ha visto las imágenes patéticas de Torango, casi incapaz de continuar sobre la bicicleta, o de renerse en pie, se pregunta si el también apodado Tigre es de verdad el pretendido copredor de clane: un ciclista de cuerpo entero o sólo un producto de la suerte o de la casualidad Y, en el major de los casos, si Fuente volverà a ser el mismo

Desde Italia nos han llegado diversas augerencias de los enviados especiales sobre el comportamiento de Fuente, esclarecedoras muchas de ellos. Noscitros, con todo, hemos querido saber con más los desfallecimientos de Tarangu.

Dalmecio Langarios, por muchos años director dal Kas, el técnico que lo incorporara a esa plantilla y que dirigió sua primeros pasos triunfales a nivel internacional: Julio San Emeterio, su primer director serio, el hombre que se precia de mejor conocer a José Manuel, y Federico Martin Bahamontes, el más grande escalador de todos los tiempos, han analizado el comportamiento decepcionante del miturieno en los díes noisgos en que el Gim Begó a Isso y Carpegna

Dalmacio Langarica contesta desde Ba-

-La gente se ha metido mucho con ol muchacho. Me dolló, particularmente,

que en algunos periódicos se le llamara locu y que los propios italianos, que el año pasado le proclamaban su idolo, le hayan tratado ahora con esa desconside-

-La gente no se explica sus tremendos and interior.

-Yo no sé exactamente qué es lo que ha ocurndo. Yo estoy an Bilbao. Paru dentro del ciclismo su caso es normal. Estimo que una mala digestión, un alimento en mai estado, en fin, cualquier indisposición... tuvieron la culpa. El primer día, lógicamente, se debió a esto; el segundo, el chico sún no estaba recupe

-¿Dentro del ciclismo, usted he visto casos similares?

-Dentey del ciclismo su caso as normal. Bahamontes ha cogido quajarass monumentales; Charly Gaut ha tenido das aclagos; Julito Jiménez se ha hundido en más de una ocasión... El propio Coppi se vio desmoralizado, sin fuerzas v al borde del abandono, en al Tour, creo corteza y concreción a que se debieron recordar, del año 49 y, después, acabé ganándolo.

-Pero Merckit no onge spajarasa-

Aunque tenge une salud de hierro, y aunque sea et más fuerte de la generación actual, algún día le pasará lo mismo que a los demás.

- Pueden deberse los desfundamientos de Fuente a falta de preparacion?

Que el civico estaba bien preparado lo demostró en los primeros días de carrera Cuando se està corto de kilometraje se marche mai desde el primer momento.

Dicen que fuma hesta cinco pitillos CHIPTERS.

-Tampoco creo que tenga importancia. No só si fuma uno o dos. Pero el tabaco, en eses proporciones, y más sin tragar el



del Giro 72

Esta os la imegen dei abatimiento por el que Fuente ha pasado en las etapas de Iseo y Carpegna.

humo, no hace deño a hadie. Bartali fu mabe toscanos y ganó un Tour con más de concenta años.

-/ Usted In hubiers recomendedo hacer tas maletas?

No. Hace blen en continuer en carrera. Pero que lo haga aln preocuparse ya por su clasificación y sin que ne la extja. Ahora debe de trabajar con sus miras puestas en el Tour de Francia,

/Psicológicamente no le afectarán esos destallecimientos cera el futuro?

No creo, aurique 61, a veçes, se cerge de excesiva responsabilidad. Yo estoy seguro de que no conclurá el Giro sin hacer algo sonado, y espero que en el Tour hage grandes coses.

Decididamente, /el esturiano no es un corredor débil?

No, ni muchisimo menos. Ya to demostró el año pasado en esa misma prueba, frente a un Merciox pletórico. Fuente es un corredor fuerte, completo.

-¿Un escalador al estilo de Bahamontes y Julio Jiménez?

Rahamontes fue único, incomparable. Julito puede que fuese más ágil que Terangu, pero menos fuerte.

A Julio San Emererio el disgusto, o los nervios, le traicionan y le hecen habiar atropelladamente:

Perdona, pero el caso de Fuente lo he vivido como si fuera mio y no puedo por monos que estar malhumorado. ¡Se han escrito sobre él cosas terribles! Y yo he sufrido mucho, desde casa, viendo lo que



54 victoria en e





«Maglia rosa»: el momento más felis de su vida deportiva.



Investido con el maillot de lider de la Vuelta a Expaña.

le ha pasado y que nunca debió de ocurrirle a José Manuel.

Julio ha tomedo un momento de respiro para continuar:

No busco polémicas, ni critico con esto a nadio, pero sus apájarasa se deban, única y exclusivamente, a falta de preparación, a poco rodeje. Fuente necesitaba haber acudido al Giro con diez o doce mil kilómetros. El, además, no es de facil pedaleo. Mueve desarrollos peque-Ace -elempre dos o tres dientes monos que los demás- y necesita muchos kilómetros para estar en forma. Si a ello le añades su carácter impulsivo, agrasivo, ain reparer en nada, sus desfondamientos eren más que previsibles.

Los pocos kitómetros de «rodaje» pueden llevar a un corredor a lleger con retraso, pero no, necesariamente, a llegar hundido.

José Manuel, como corredor, no es Inteligente. No ve la carrera. Tampoco sabe dosificarse, y necesita mucha dirección desde el cocho.

-/ No debió de abandonar?

El que debió de inse a casa fue Aja, que es de un temperamento y unas cualidades distintas a las de Fuente.

Y Julio San Emeterio vueive a ponerse nerviosa. Y dice que en el ciclismo están los que están, pero que le duele que so desaprovechen dos corredores como Gonzalo Aja y José Manuel Puenze, que, entrenados y bien dirigidos, podrian hacer diabiuras.

-¿Le falta algo a Fuente como ciclista? Aparte de una preparación adecuada. ef no creerae figura alpidemente.

Y sigue Julio en sus pensamientos, en voz alte:

-Me to he imaginado estos dies mustio, sin hablar con nadie, casi avergonzado. Pero atención con él, aún la armará antes de acabarse el Giro.

Le corresponde el turno de las respues-Las e Federico Mertin Behamontes

-Yo he agarvado «pájaras» mucho más egordas» que les de Fuente. Y las agamó haste el propio Coppi, de más de veinte minutos.

-¿ Por qué razón, señor Bahamontes?

-En mi ceso, y de la que más me acuerdo, fue por quedarme sin comer y atacar. Llegué a la meta K. O. Diga, que vela fantasmas y tuvieron que lleverme al hotel y echarme sobre la cama, pero al dia siguiente, como nuevo.

-En el caso de Fuente, ¿a qué han obedecido sua hundimientos?

Sencillamente a falta de fondo. A lievar pocos kilómetros en las piernas. Mire usted el desarrollo de les etapas y verà que cuando se ha hundido ha aidio a partir de los cien kilómetros. Hasta ese momento había marchado en cabeza.

-/ No aprueba, pues, el calendario que ha Nevado Fuente antes del Giro?

-Yo divid un aquido comercial, y no tengo por qué dar ideas a otros, ni tampoco por qué criticarles. Sólo voy a decirle que Geminiani, en Paris, el mes de abril, se refa del calendario que el equipo Kas seguia esta temporada. ¿Por qué le llevan a Fuente a las clásicas? ¿Cuántas hice yo? ¿Cuántas Charly Gaul? Fuente deberia haber corrido la Vuelta a España y, a continuación, hubiese andado como uha seda en el Giro, porque una cosa es clara: Fuente, en montaña, es superior a Marcles.

-Pero Fuente no puede hacer les tres grandes Vueltas. Se le ha preparado para et Giro y el Tour.

¿Quién ha dicho que no se puede hecer Giro, Vuelte y Tour, Atlandame: yo las hice on al año 56, reción casado, sumadas a eștes otras: Vuelta a Andalucia, Vuelta a Lovante, Vuelta a Cordeña, Bicicleta Elbarresa, Vuelta a Romandia, Vuelta a Cataluña, incluso creo que me dejo alguna, y me clasifiqué en todas ellas entre los cinco primeros. Para eso, sl, hay que llevar una vida reglamentada, sacrificarse en les comides y, ahora, a los de la generación actual, estas cosas parecen daries un poco de lado.

-Para usted / Fuente es un gran corredor?

-Que si es un buen corredor! Si no la quieren los del Kas, que me lo den a mi pure La Casera.

-Un médico ha publicado un artículo en el que aseguraba que Fuente sufria un cansancio agudo o una insuficiencia cerdiaca.

A ver si el scardiacos es esa mádico! Ya saba que a mi me aseguró uno que era estrecho de pecho y que no podría aguantar la montaña. Esta gente, a veces, se equivoca, o uno no les entiende las indicaciones: coge mal les gomas, no sopla suficiente y te meten, por menos de nade, una enfermedad o oualquier de-

¿Fuente, a su juicio, es un candidato at Tour?

-Un Tour es muy largo, y en ese tiempo a un hombre pueden ocurrirle muchas cosas, una simple diarrea puede echarle la prueba abajo; pero, en principio, al, ¿por què no?

LOMANA

ESTAS SON LAS PRUEBAS EN QUE HA PARTICIPADO FUENTE, HASTA EL MOMENTO, EN 1973

- Vuelta a Levante.
- Milán-Turin.
- Tirreno-Adriático.
- Milán-San Remo.
- Semana Catalana.
- Subida a Arrate. Critérium Europeo de Montaña
- Tour de Flandes.

- Gante-Wevelgen.
- Amstel Gold Race.
- Vuelta a Bélgics (tras etapse).
- G. P. Nuestra Señora de Oro.
- G. P. de Navarra.
- Circuito de Pascuas de Pampiona.
- Campeonato de Zurich.
- Vuelta a Romandia.







EL PRIMER TORNEO INTERNACIONAL DE VERANO, PARA EL BORUSSIA

LA semano pasada se levantó el telón de los torneos veraniegos. Apravechando los fiestos zaragozanas se dirimió un cuadrangular entre los equipos del Bandera Roja de Solla (CSKA), el West Ham ingles, el Borussia de Moenchengladbach y el club local. El cetro se la adjudicó el conjunto alemán, que fue, a la postre, el que más se destaco. El Borussia, con un cuadro de auténticas figuras mundiales, ha sida un indiscutible venedor. En segundo lugar quedá el conjunto búlgaro, y en el tercero, el Real Zaragoza. En la primera fota vémas a los das finalistas en el momento de los himnos. En la siguiente, una secuencia del encuentro, donde Jensen logra rematar de cabeza, a pasar de la marcación de Zafirov, en la última zona búlgara. A continuación, el fenómeno germano Gunter Netzer levanta el cetro, junto al gobernador civil, Federico Trillo-figueroa y Vázquez. Y, por último, una de las simpáticas majas que amenizaron las fiestas araganesos. Esta moreno, guapa y con andar alegre, es la representante de Perú, Nancy Simen Rivera. (Fotos de Juan G. Misis, del «Heraldo de Aragón».)

